

Карац 1747-1

== D. P. Bajquitanь ==

Фс (Карац)  
Б 188  
С 3964

# ЏАЊЬСА

(ЏЬRLA)

Quracaj Oblizdateilstvo

NARSANA

1933 г.

Д. Р. Вајқиллањ

КР

Проверено 1963 г.

# САЊСА

(сыга)

1963

3/306

К2224. 1747-1

К.-Б. А. С. С. Р.  
Республиканская библиотека  
имени К. К. Крешковой  
гор Нальчик

NARSAN  
1963 г.

С (карты)

51/8

Полное — уданіе

своја

B

1931-ці ылда сырпан „САЊ CASAV-  
OJA ЧБRLA“ атль китавсьо да 2-ці  
сырпу вля ву китавсьога киреди.

Izdatelstvo

## Birinci cıqı nıń al sızı.

Qaracajda keńeş xukumat quralıqıncıńa deri, ıarılıanb, ıalılıanb. iclerinden ıaş sıqıv, alanb keslerini ıasaıda xallarıp, iş işlemeklikni usunde volıqan volunlarıp nazmıqda salıv, anı usı vla kesı qıjıv vla ıasaıqan xalıq bir tilli, bir aqılıv volurca volmaqandı. Anı qoj, ıarılıv, ıalılıv ne qadar da unıqdurmaqıqda volqan ırlıqda, nazmılaqda erkiniik veriv, qalıqan vajlanı, quiretileni xaq asamaqıqlarıv, zalimliklerini usunden ırlanılanı va, xalıq ortasında nazmıqda, ırlıqda salqan qoj, anı usunden sılesirge erkinlik da vermej edile.

Bajquıllanı Dautnı vı nazmuları, tamam kesı qıjıv vla ıasaıqan ıalılıv, ıarılıv daqıda alaıqda ıuvıq ortalıqda da kılıp, aqılıv em da art izlemekligin asıq aırtıv ırlıqda.

Daut ıanı nazmıcu volqanı sevevli, ıetişimsiz ıercikle volur, alaıq nazmularıv maqanalılıqları varıvıv da ıuvıv, qartxa, ıasxa da keslerini oquıqlarıv tıjınsıv etedile.

Gerbeklanı A. S.

---

— 1 —

## A I S Ö Z

(Qoşulub, tuzetilib ikinci cırdanına)

Revolysianı çarıq, savlaj sojuz vıa birgelej, Qaracajın mutxuz özenlerin qıraç segetlerin, mıdax tıvların da şıvıla cıraq çarıtıxanlaj çarıtıdı. Mıdax köllu, vellerin cılamıç cıvıdı, qıan, köv zamanın vajlanı tıaynde unıqıv turqan, çarılal vııtöv urunçanla, közlerinden avların atıv, kyle, ıbara çarılal dınjaqa qaradıla. Ol mutxuz özenleni icinde nellaj bir talantı zakıjle vılınmej qalqandıla?!...

Vajqullanı D.. vıla kıkık, unıqıv vılgeni vıstırvılav turqan çırıc vıolqanı cırlarından da vılgeni vıoladı. Ol, çarılal keceleni, arıv qızlanı usıynden, islerge sıymegen, erıgıv, kınlerin cırla vıa asırqan adamıaqa çazmajdı. Daut, Qaracaj vıolımnuda, sosialnı çaşavnu tırlenyvıynden, vılşevık partıanı em da Sovet vılastnı vıardırqan islerından, tırlı-tırlı elledı vıarqan kompanıaladan, çazadı. Ol xıysavdan Daut bızge arıqda vıa qıaladı. Anı çırların kolxozcıla urunçan ellile sıjıv da oqujdıla. Davıtnı çanı çazıv vıaslaqanı vıa vıı saqatda çazırnı anıv qarasaq, tırlennenın, anı ösgenı qajısvıvıvda eslervıv. Anı xıdozestvo çanı vıa ösgenı, arıqıvıvda politıka çanı vıa ıgı vıegıgenı asırqadı. Anı vıolsada bıznı çaşavıvıv dınjada vıolmaçan kıkık ıllu atıamıla vıa emda qızvıv cıyır vıa ösedı. Anı köre bıznı ıdıologıavıvıvda, çaşav anıv lamaqlıqıvıvıvda ösedı. Ol sevevden Daut da us tızvıv Lenınnı: oquqıv, oquqıv emda oquqıv, dev qıjıqat osıatın tıv anıvıv, tolturırqa kerekdı. Daut vıı işnı anıvıv qanıv kıkık arına derı çetdıırge vıoclıdu.

**Vıımqotlanı A.**

## **İşçi teңime!**

Bizden xapar sora esen  
Ajtajım saça çomaqlav.  
Senda tansıqlav oqursa  
Esgı çurtuñı inaqlav.

Siz kete turğan saqatda  
Bilesiz nele volqanıñ,  
Ullu revolijsia çanıñ  
Qanla tögyliv qalqanıñ.

Oı zamanda tögylgen qan  
Boşunaqa tögylmedi,  
İşçi xalqıñ tutxan işi  
Сырт ызына sögylmedi.

Алсы qalla varıñ  
Алларна өсгенінде  
İslerinde plan volmaj  
Өsymlerin kesgenінде.

Sav dunjaqa qıtıñq çetiv  
Varıñ avzratxanıñda,  
Burzujlanıñ çyreklerin  
Kemeca qaltratxanıñda.

Fabrikleri zavodları  
Kiritleniv qalqanıñda,  
Анда кризис kesine  
Teren orun alqanıñda,

Burzujlanıñ adetica  
Xar işleri vitgenінде,  
Qan tögysyr közyvlent  
Zamanları çetgenінде,

Andan bir-birin talarqə  
Eslerine alqanında,  
Bolqan küclerin qaldırmaq  
Urus işge salqanında.

Keslerin aça hazırlav  
Planlarə toldanında,  
Uruş kerekleri qalmaq  
Varə hazırlav toldanında.

Buruzla umut etdile  
Biri-birisin talarqə,  
Çarə xaiqlanə usune  
Aur çykle qalarqə.

Kesleri bazarlanə alyv  
Aça ijelik eterge  
Çarəlanə qylynyndan  
Kemsiz vajlyqqa çeterge.

Oqsuz qrallanə varəp  
Keslerine qoşarqə  
Mallarəp emda mylklerin  
Ajavsuz talav voşarqə.

Taşnə tavnu varəp saqlıv  
Uslerin qandan vojarqə  
Qovanca varqan qanlanə  
Etinden artıq tojarqə.

Savlağ dunjanə ylesiv  
Varəsnə tyk-tyk eterge  
Qan tögüşyv çol vla  
Muratlarəna çeterge.

Alağ vla völek çyldan  
Dunja qazauat vaşlandə.  
Millionla vla oqsuzla  
Anda qyrylyv taşlandə.

Savlaј tørt ƣынь toxtavsuz  
Dunja vaşyn qan aldъ.  
Million million ƣarынь  
Eltiv qara ƣerge saldъ.

Tovdan-oqdan ƣьqoqan ƣelle  
Bolub mazallъ voranla,  
On millionla bla işcile  
Andan ƣьғыльв qoralla.

Işlevcy xalqla bu zatxa  
Təzalmaz qaңa kirdile,  
Bir vaşxa dunja acarqа  
Bolşevik sөzle verdile.

Ala varьсь birleşiv  
Leninni ƣolun aldъla,  
Ань vaşсьыqъ bla  
Ƣaңь işge kyc saldъla.

Alaј bla Rossijaњ  
İsci xalqlarъ qozqalъv,  
Kapitalizmaqа ƣarsъ  
Tovxa oqqa uzalъv.

Rossijaњ xar ƣerinde  
Revoljvsja vaslandъ  
Ƣerni altъdan birinde  
„Zalim“ patcaxıьq taslandъ.

Andan sora İsci xalqla  
Uruv onovnu aldъla,  
Ƣerni altъdan birine  
Keңeş xukumat saldъla.

Ol xukumatнь salqanlaј  
Kerti erkinlik verdile  
„Orus patcax sizni soјub  
Turqand“ dev sьjъ kөrdyle.

Biz unuqub turqan millet  
Aña saqajıw soruşduq  
Bolşevikleca birleşiw  
Revolusıaqa boluşduq.

Içcile emda urunqanla  
Çañ çaşavqa es burduq,  
Kapitalizma dunıaqa  
Çiti, kyçly qıylı urduq.

Alaja bizde da vajla  
Bizge qarşcılıq etdile,  
Revolusıaqa çav bolub  
Çavluq işle çyrytdyle.

„Keñes onov bolmasın“ dev  
Qozqalıw öre turdula  
Çarlı xalqlaqa alların  
Qan tögysyrge burdula.

Keñes xukumat alaqa  
Duşman bolqanını bildile  
„Çaşavıvuz boşanıdı“ dev  
Qan töger qaqa kirdile.

Savlaj Resejni burzuju  
Barı tilleniv savdıla,  
Keslerine boluşluqqa  
Burzuj xalqları tavdıla.

Barı bir qanqa kiriv  
Sovet vlastıne caarqa  
Urunqanları varınlı  
Usyne miniv çasarqa.

Alaj bolsada sovetle  
Ol çavını aımadıla  
Urunqan xalqını yune  
Burzujları salmadıla.

Çasıb qoratıb çerinden  
Aılaqı orun vermedi,  
Ol qavumqa qızyı asker  
Мында çasaqыз dermedi.

Demezligi kerti bolub  
Oquv bla begigened  
Işcile em urunıanla  
Barь bir qaңa kirgened.

Ol qralla qadalyşyb  
Keliv keslerin urdula  
Qarıvlarь çetgen saqlь  
Qazavat etiv turdula.

Bolmazın bilgenden sora  
Bzlarьna qasdıla  
Satıb askerlerin qojmaj  
Ujlerine casdıla.

Alaj bla işle begiv  
Burzujla vizni taşlalla  
Andan sora işci klass  
İslerin işlev başlalla.

Işci xalqıь vaşcılarь  
Kөv tyrlы söz sölesdile,  
„Асырыз көзыгузны“ dev  
Kece kynda kyresdile.

Kelgen saqatdan oquna  
Çasavubuznu kerdile  
„Tyzlyk çolda çasaqыз“ dev  
Былај erkinlik berdile:

## II.

— Patcaх vajqa bıjge yleşgen  
Çerleni endi aлырыз  
Tyzlege сырыв керилив  
Ujle vacxala salырыз.

Ullu gıçeda qalmaq  
Şkol yjlege kirigiz,  
Çarьq dunladan keç volmaq  
Oqurqə esni berigiz.

Bu totlannan çyrekleni  
Endi totlarь acьsьn,  
Kəzlerigizni çavxan av  
Sizden uzaqqa sacьsьn.

Kapitalistlik adetni  
Qaldьmaqьn tas etigiz,  
İşni kesigiz eterca  
Basьqьznь begitigiz.

Esgl Rossijanь onovu  
Sizni buqovnda çəşatdь,  
Bir tyrlь onovqə qosmaq  
Tuvra xajuaqə uşatdь.

„Sen muslman men xristian“ dev  
Bytyn dinde çavluq tutdu.  
Anь vla kyresivde  
Nellaj bir xaiqnь çer çitdu.

Buqovlannan berc sanlarьn  
Unuqub eziliq turdu.  
Xataq volmaqanlaj seni  
Ot qamcile vla urdu.

Zalimlik saqə vj volub  
Uşynde qamci ojnətdь  
Tuvra mьjьnь icinde  
Qanь qazanla qajnatdь.

Bolqan aqььn „çəq“ volub  
Seni tьsьna atdьla  
Bytynda tьsьrvlanь  
Satьq mailaca satdьla.

Sizni tar øzençe tьjьв  
Хажуань вавоја urqanса,  
Dunjaqa sanь kerilmej  
Temir vuqovda turqanса.

Çoqetda seni amaly  
Tuzge сыqv kerilirge  
Çaratьlvьт qalqaneң  
Quru vajqa çegilirge?

Oqaj çaratьmaqansa  
Endi zamanьң çetgendi,  
Işci klass qozqalyşьв  
Çaşavuznu keң etgendi

Tur endi көzlerini ac  
Bu savqalanь unutma  
Burzujla saңa etgendi  
Çuavьн vermej qurutma.

Bu zatlanь varьн eslev  
Saqajda kesini çarьt,  
Senda adam volqanьң  
Qan icgen qaumqa tanьt.

Qьsdьrьlqan ana tilin  
Çaratьlvьн em çaşnasьн,  
Çurtuquzda kişi qalmaj  
Qilmulu volub vaşlasьн.

Millet dev sizge bir adam  
Endi ucuzluq bermesin  
Bir milletni birinden  
Artьq vaqaly көrmesin.

Fabrikle em zavotla  
Işlevcy xalqda qalsьnla,  
Çerleni çer ijeleden  
Urunqan ellile alsьnla.

Inaralla emda vajja  
Tutxan vajlyqny alyqlyz,  
Alany ornuna birlesib  
Kesigiz qonub qalyqlyz.

Eski Rosstjany sizge  
Bergen zorluqun tashlaqlyz,  
Xar isigizni qadalib  
Çanyca islev baslaqlyz.

Çesigizni tiligizde  
Isigizni çyrytygyz,  
Uvaq milletlege çyqqan  
Savqalanı kergyzytygyz.

Uzaq ketmeı araqlzda  
Ariv şaxar isletigiz  
Qan icgen vajny qystav  
Isigizni kyçly etigiz.

Erkinlik dunja endi  
Icigizde tamırlansın  
Melion-melion çylnı  
Kommunizim ornalsın.

Bu zatlanı eter ycyn  
Sizge volusluq tavylı.  
Sovet vlastny kycynden  
Çavla dunladan qavylı.

Sizni ycyn xukumatny  
Bolusluqu acylı  
Anı tatly kęetleri  
Uçygyzge sacylı.

İşlevcy xalq sizni ycyn  
Xazırdı çanly verirge  
Bytynda uvaq milletleri  
Artyq vaqaly keryrge.

III.

Bu sözləni eşitib biz  
Sejirsinin tura edik  
Tüşyüyz volurmu eken  
Dev inanmaj bara edik.

Sora eslev qarasaq  
Çaşavqa kelib başland  
Esgü çaşav tarmıyından  
Cürüb ojuv taşland.

Urunnanlada birlesib  
Artıqlıq dunjany atıq  
Kapitalizmany çolun  
Boişevikleca uuatıq.

Endi andan beri bizda  
Ullu quvancxa qalqanvız.  
Eski xukumatdan qutulub  
Nasıvxa vatıv qalqanvız.

Çer ijeleni çerlerin  
Tartıv sındıgıv alqanvız  
Çaravlu yj orunlaq  
Çarlı xalıqıv salqanvız.

Oı siz körgen Qaracajdan  
Köv ellile körgendile  
Ullu tyzlede kerilub  
Ujle pavla etgendile.

Ala ornalqan çerleni  
Uyeleri tas voidand  
Aıtxanıvca andan beri  
Tyzle elleden tolqand.

Bir adam alqıvca vaşxa  
Adamıv çegıv turmajıv  
Tav atasıvda valasıv  
Endıva sırtıvda urmajıv.

Mıñ-mıñ savijle em ullula  
Skol yjlede turalla,  
Куп саён билми болә  
Класс çавлань uralla.

Leninizmanь çolların  
Bolşevikleca билelle  
Oquv qılmu ajtxan kınık  
Bilimli bolub kelelle.

Urınнан халқнь icinde  
İşlerin tyz çyrytelle  
Өтырыксыз оқув ajtxan  
Zatнь варьн көргыztelle.

Endi çahil adam qalmaj  
Варь оқувлу болқандь  
Siz көрген zamanca болmaj  
Bizde çарьqlық tolқандь.

SSSR-de kulturaqa  
Çарь халқла бошланғанбыз  
Байла оқувсу мактавлақа  
Biz ije bolub қалқанбыз.

Oi zamanda çyz adamdan  
Çарьз eki оқуј edi  
Андан қалқан тоқсан сегизи  
Варьда оқувсуз edi.

Endiva birida qalmaj  
Варь оқуј—çазь билelle  
Mınle ala çарь çашла  
Leninci bolub kelelle.

Icibizde ara şahar  
Erlej qadalыв işledik,  
Teberdi ajaqь tyzny  
Şahar yjleden kyçledik.

Avruvnu vaqqan yile  
Xar el salın quralqandı,  
Doxtursuz çaşav adetı!  
Тамъь қигув қалқандъ.

Onovnuda kesibizde  
Çalsъ, çarlıyla etelle,  
Urunnan xalqın icinde  
Tyzlyk çolnu çyrytelle.

Orta mylkyvuz xar kynde  
Əsyv allına varadъ,  
Andan veri çyregibiz  
Kerti quvancda turadъ.

Sovxozla emda kolxozla  
İcibizde çытырајla,  
Klass çavlanъ varъь  
Çyrekleri qaltырајla.

Urunnan ellile varъ  
İşlev işden toјmajla,  
Zaran berıvcy qaumnu  
İclerinde qojmajla.

#### IV.

Savıaj qraldan ajtsaqı  
Kemsiz allına əsevız,  
Artыqlыq dunjany çolun  
Bırda qojmajын kesevız.

Mylkyvuzny qaldыrtmajын  
Meşinalъ voldıravъь,  
İcinde volqan tavladan  
Altын kыmyş qazдыravъь.

Sosializmanъ çolunda  
Çiger çaşlanъ savдыravъь,  
Anъ syjmegeч çavlanъ  
Orunlarын tavдыravъь.

Kapitalist qulları  
Çetiv—özuv varavız.  
Bizge teñlik etalmazca  
Alaj artxa qaldıravız.

Fabrikleri zavodları  
Bolşevik çolqa vuravız.  
Kapitalizmanı sacıv  
Sosializma quravız.

Zalimlikni—artıqlıqni  
Tatımdan qurutxavız,  
Rıtcaxlıq salqan çavıvni  
Közleribizden atxavız.

Dunjanı işçi xalqına  
Kesibizni tapıtıxavız,  
İşlevci xalqni betlerin  
Sav dunjada çarıtıxavız.

İçibizde issiz qojmaj  
Zavodlarda çıbergenbiz,  
Bolşevik col bla atlav  
Barısnı iş bergenbiz.

Dunjaqa çetgen avızrav  
Bizden ulyşsyz qalqandı.  
Kapitalizma çollaqa  
Ulu qajqlı salqandı.

Krizisni SSSR-ge  
Çoqdu kelirge madar:  
Aña çaşav tursalada  
Çyz-çyz çıllanı qadarı.

Xar isibizni birleşib  
Sosialist çolda etebiz  
Krizis kırmez kibik  
Plan bla çurıteviz.

V.

Çyz seksen beş tyrly millet  
Bardь SSSR-ni çerinde,  
Sosializma işlev varqan  
Çerni altьdan birinde.

Ol qadar milletni marlav  
Burzuj qralla turalla,  
Bizge qarşь uruşxa  
Xaman keslerin uralla.

Bizda alaqa tьnylav  
„Ne ajtalla“ dev көreviz,  
„Qazavat uruş“ desele  
Ma bu çuvavнь bereviz:

„Oqaj endi ol qazavat  
Beri ne azda kelmesin!  
Bjaqь işlevcy xalqqa  
Allaj qьnyнььq bergemesin!

Alaja kesin veri urqan  
Bolsa xazьgvьz saqlarqa.  
Atalьq qralьvьzнь  
Əlyu qalqьncь saqlarqa.

Bu zatнь usynden Stalin  
Aqьyn ulla bəlgendi  
Ol altьncь part s'eztde  
Ma vьllaj çuvav bergendi:

„Berivny bir qarşь çerin  
Izlemejbiz kesibizge,  
Kesibizdenda bir elin  
Berlik ryjylvьz kisige“

Stalin çaldashь s'əzь.  
Ətyr k Rəşadətli qəzetin, on əyləməyə  
Kesin veri urqan işlevcy xalqqa  
Qьzь asge:den, qutulmaz

22.12.1947

И. М. И. ВЕРУПСКОЙ

X

Alaj bolsada uruşnu  
Boluruna vuzuqubuz,  
Çarlı xalqıñ sojdurmazqa  
Madarın izlev turluqubuz.

Uruş bolqan kəzyv bolsada  
Andan qorquva qalmaqıvız,  
Burzujları SSSR ge  
Çiberirge bolmaqıvız.

Alaja icibizdeda  
„Tarx“ dev şkol atmaqıvız,  
Ol uruş boşalqıvıvız  
Bir kecenida çatmaqıvız.

Qajsıv qral bizge savsa  
Anı çerine cəgerbiz,  
Anda qazauat etişiv  
Burzuj qanlarıvız təgerbiz.

Kesinda uzaqqa sozmaj  
Qıvıxa zamanda tıjarıvız.  
Leninizmanıvız çolların  
Em iclerine çajarıvız.

Andan sora uruş bolmaz  
Bir dunjaqa çetdiribiz,  
Birinde qalmaj varında  
Sosializma etdiribiz.

Savljaj dunja urunqanla  
Tyzlyk aqıvıvız alıvıvız,  
Birlik çolunda keñeşe  
Muratxa çetiv qalıvıvız.

Alada işcile bla biz  
Çetisgen kyn bir bolubuz.  
Ol kyn birleşiv qan təger:  
Ezilgen bercli qolubuz.

Bygyna bizni işibiz  
Çarasın çavaş turmaqdy,  
Turqan çeribizni savlaj  
Sosializmağa burmaqdy.

Bu zatxa şaqatlyq eted  
Sizni vlada aravız,  
Çarasuvnu syjgenlege  
Qarnaşia kibik turavız.

Birinci beş ғыльқ plan  
Tört ғылға bitiv qalındy,  
Ol sen көрген Rossijada  
Çyz miñ zavodla salındy.

Ekinci beş ғыльқны да  
Бзы vla vaşlarьqвыз,  
Ol biterge encilikni  
Suqun qojmaj taşlarьqвыз.

Xar bir adam varь biriden  
Ara mylkde vaj vollarьqdu.  
Birev vaj-birevda çarь  
Bolqan adetle qallьqdy.

Klassыз bir çamaqatda  
Sosializma sallьqвыз.  
Qallanь varьndan  
Alcьььqнь allьqвыз.

Qьsxaraqdan xarağьvыз  
Ma vygynlykde vlajdy  
Çaň Rossijanь vizge  
Bergen savqььь alajdy

SSSR- urunqan xalqqa  
Quredan işlennen sautdu,  
Endi savqal! çuvan etgen  
Bajqullanь Dautdu.

1932-ci ғыlda.

## Şvejsariadan kelgen işçi delegatlarıñ doklatlarıñdan.

### I.

Sizni tansıqlav köyrge,  
Burzuj qraldan kelgenbiz,  
İşlerigizni bilirge,  
Aqılvızın bөлgenbiz.

Burzuj av salqan köz bla  
Bygyna sizni körebiz,  
Tört çyz miñ saqlı şciden  
Qarnaslıq salam bereviz.

Qralvız Şvejsariadı  
Anda burzujla çaşajla,  
Bizni çegiv emda talav  
Etivizdenda aşajla.

İsci klassxa çav bolub  
Faşistle zorluq eille  
Burzuj vlastı saqlarqa  
Keslerin bek begitelle.

Oı çerde klass kyreşiv  
Qızvıdan qızvı varadı,  
Xalqia eki bөлınıyuv  
Xaman kyreşiv turadı.

Qızvı qanla tegylyşuv  
Vıcaqdan qanla tamadı,  
Revolysijanı çiltini  
Oı çerlededa çanadı.

Revolysijanı tıjarqa  
Anda qatı kyreşelle  
Barın bir qızxa çıjarqa  
Burzuj qaum birleşelle.

II.

Tuvra mьndaca vizdeda  
Arivdula tavlaryьvz,  
Alaja alaqa iye  
Bolub turad çavларыьvz.

Oi tavlada vek kьbdyle  
Mьnda kivik kurort çerle,  
Icine varьv kirgenie  
„Biz mьndan cьqmajьq“ derle.

Saqьs etiv ojlasьv  
Bilsen alanь taxsaьp,  
O! tavla vla vlapь  
Bir—birinden vaьxasьp.

Baьxalyqlaryьv vek kьbdy  
Bir—birine usamaqan,  
Eki tavnu adamlaryьv  
Birca volumda caьamaqan.

Bizde tavlada burzujla  
Iьci xalqlanyьv cьvlejie?  
Faьistle iьci klassnyьv  
Baьcьlaryьv tevlejie.

Revolysijaqa çav bolub  
Nellaj bir iь çyrytelle  
Kyn saьp tavlaryьvzda  
Kьvleni soьub ketelle.

O! ariv xavalь tavla  
Bizni ycyn tyrmedi.  
Urunqan xalqdan bir kiьi  
Aladan xajьr kьrmedi.

Sizde tavlaqa qarasaq  
Bizdegni cьjresidi,  
Bu tavlanyьv çarьv xalqla  
Barьnyьv da iьsesidi.

Şəfializmanь çolunda  
Tavlarьqьznь tutasъz,  
Burzujlanь qalqanlarьn  
Klassnьca qurutasъz.

Sizde vla bizde tavlanь  
Başxalьqlarь alajdь,  
Klimatь bir bolsada  
Politiceskj alajdь.

### III.

„Bizni klass çavlarьz  
Sizni səgyv səleşelle  
Şvesariada işçiləni  
Aqьllarьn yleşelle“

„Pecatlarь em səzleri  
Savlaј xalqqa cəsьladь  
Burzujlanь auzlarь  
Vьllaj səzlege acьladь“.

„SSSR-ni çarь xalqь  
Onovdan keңde çəşajla  
Bir tyrlы zatnь aјьrmaј  
Tav adam etle aşajla“

„Bir tyrlы bir is etalmaј  
Bzlarьna varalla  
Fabrik zavod işləјalmaј  
Tav alqьn kivik turalla“

„Qatьn, qьz, egec em qarnaş  
Barь anda teң volqandь  
Turuvlarь xajvancadь  
Kijim kijgenda qalqandь“:

„Ol vеş çылыq рlаnnыdа  
Bitdiraimaj qоjqаndыlа  
Çаңz zat etgenni qоj  
Тав esginidа оjqаndыlа“.

„Partiаnъ muratъndan  
Bir tyrlы zat tolmaqаndъ  
Urunnan хalqdan bir еlli  
Съrt kolхозcu volmaqаndъ“.

Dev ma vыllaj харарlаnъ  
Alа toxtavsuz çajalla  
Sovet vlastnъ sөгyvge  
Kыclerin salъv qоjalla.

Ol seveden Şvesariada  
Işci хalqlа qоzqalalla  
Işni tyzyn bilirge dev  
Tөrt çаңnа uzalalla.

SSSR-ge kelirge dev.  
Aqыllарnъ vөelle  
Çылыşъv onov etiv  
Sizni kөryrge keielle

Alaj vla qоzqalъşъv  
Varъda onov etdile  
Delegatxa çiberirge  
Ol kыn vizni begitdile.

Bizni çolqada salъv  
Kesleri anda qaldыlа  
Alа vizni vojнubizqа  
Bu amanatnъ salдыlа:

„Varъv işci хalqqa qarav  
Proletar salam verirsiz  
Favrikleni zavotlаnъ  
Bolumun kөryv kelirsiz.

Elli mykləni tintib  
Xar qalaǵına çetersiz  
Kolxozları Sovxozları  
Bolumun aсьq etersiz.

Xar zatı bilgenden sora  
Aşьqıv çenil qajtırsız  
Anda çasavnu bolumun  
Çomaqlav bizge ajtırsız.

#### IV.

Ajaj bla сьqıv keldik  
Sovet vlastı çerine,  
Qaraqqa emda billirge  
Altı ulyşny eirine.

Çeti ыьqıv ajlarıv  
Kavkaz tavlaqa çetgenbiz,  
SSSR-de bu işlennen  
Zatlaqa sejir etgenbiz.

Biz vardьq Niznij-Novgorodda  
Avtomobil zavodxa  
Çyz qьrğ miñ avtovuz bergin  
Allaj bir mazallı zatxa.

Анı көргенlej оқına  
Ullu sejirlikke qaldьq  
Xar bir işine erikmej  
Başdan ajaqqa qaradьq.

Andan Ukrajnaqa keldik  
Xarkov zavodnu көyрге  
Elli mylkge ol xar kynde  
Ne zat bergenin billirge.

Qarasaq bir ulla zavod  
Aña bir zat uşatmaqan,  
Kapitalist qalladada  
Аньса zavod volmaqan.

Ol elli miñ traktornu  
Xat ғыlda sizge cacadı,  
SSSR-ni xar çerinde  
Sosialist çol acadı.

Moskvada avtovuz zavod  
Dunıaqa atь ajtylad  
Kapitalist qallaqa  
Boisevlik çolda qatylad.

Çyl sajn ol SSSR-ge  
Otuz miñ meşina bered,  
Sizde urunqan xalqlanь  
Sosialist çolda kered.

Bu qaumdan sorada biz  
Saratov şaxarqa vardьq.  
Çylda çьjьrma miñ komvajьn  
Bergen bergen zavodxa qaradьq

Ufal tavlada ne zatla  
Bolqanьn көгүв ijnandьq.  
Burzujlanь voş ötyryk  
Sözlerin көгүв quandьq.

Magnitogda qarav biz  
„Tuşuvys volurmu“ dedik.  
Tav Amerikada volmaqan  
Allaj işleni işledik.

Daqьda alaca vek көв  
Tyryu çerlege varqanvьz,  
Varьnь volumlagьna  
Birem birem qaradqanvьz.

Sosialist tyzlerigiz  
Traktorladan tolalla,  
Urunğan ellile qalmaj  
Nögerlik çolda bolalla.

Minle bla çaşlarьqьz  
Skollaqa ketedile,  
Icigizde çaş tölyden  
Kөv kadrla çetedile.

Çalсь çarль savijlege  
Eñci yjlede qarajla,  
Alanь çasavlarьna  
Çyz-miñ zat bla çarajla.

Soqurlaqa-tilsizlege  
Varьnada kyn tuvqandь,  
Oңsuzlanь keңe atxan  
Zakon sizde quruqandь.

Saqatlada-topallada  
Sizde' çaşav tavalla,  
Sosializma çoluna  
Bolşevikleca savalla.

Bu zatlanь varьсьnda  
Qaraqanvьzda көrgenbьz.  
Sizde islege suqlanьv  
„Ma tyzlyk dunia“ degenbьz.

Çyz-miñ kere qarasaqda  
Xaman çetişim көrebьz.  
Bu etilinen islege  
Bek ullu sejirsinebьz.

Sizni kibik milletleni  
Çaşav işlerin көrgenbьz  
„Ajtyqьz işigizni“ dev  
Isci calamla bergenbьz.

Ala bizge keslerini  
Bolunun aсьq etelle,  
Sosializma işlev varqan  
Çerlerin kyçly begitelle.

Çaңь çaşavnu çolunda  
Sosializma qurajla,  
Artьqıьqqa orun vermej  
Allaj çaşavda turalla.

Tra'ktorla bla ellile  
Tyzlede savan syrelle,  
Kerekli bolqan çerlege  
Kökde quşlaca çyzelle.

Keslerini tillerinde,  
Xar işlerin çyrytelle,  
Başlaғына erkin bolub  
Erkinlikni көrgyztelle.

Respublikala, oblastla  
Bolub işlerin etelle,  
Kişiden artьqıьq көrmej  
Tyz çaşavnu çyrytelle.

Kesleri vaşьna erkin  
Qralıьqнь tutalla,  
Birleşiv çolnu kucynden  
Burzuj vlastнь butalla.

Oı respublikala, oblastla  
Çetisgen kyn bir volasьz,  
Şizge qarсь savьv bolsa  
Birleşiv isni alasьz.

Oı qralla varь savsada  
Şizge bir qorquv salmazla,  
Şizni çerigizden ala  
Bir qarьş çerda almazla

Sizge qarşısı uruş bolsa  
Ol keslerine ajlanır,  
Savlaı dunjaları başında  
Sosializma saılanır.

Ol kın art qazavat bolub  
Dunıada qanlı casırlar,  
Kapitalizma tıv bolub  
Bıllaj dunıa asırlar.

V.

Qırxaslar çoıdu dunıada  
Siznıca allına varıan  
Bir tırlı krızis kırmeı  
Bolşevıkca işlev turıan.

Kapitalizma çollanır  
Sosializmadaı varıan,  
Urunıan qalqıanlar icine  
Bolşevık ılgıle qurıan.

Sızden qalqan qıallada  
Elli meııon işsiz bolqandı,  
Mııle bla fabrıkleı  
Kırıtlenıv qalqandı.

Mıı mıı işlele xar kınde  
Quru acdanda ölele,  
Amalsız bolqan qaumla  
Tab kesleın öltırele.

Köb atala balaların  
Kesleı tutub soıjalla,  
Andan basıa madar tabıaj  
Dunıa çasavnu qoıjalla.

Bız bla kesleıda  
Sora kesleın uralla,  
Kesleını dunıaların  
Qara topraıqıa buralla,

Əlmej turqan qaumlava  
Çyz-niñ qıjñılıq cegelle  
Ac çalanqac teren sinçen  
Qaumnu artıq çegelle.

Anda sizni kibik xalqla  
Aur çykle kəltiyelle  
Maña bir çaşav degenni  
Ol saqatdan əltiyelle.

Ellileni çaşavlar  
Bytynda aman bolqan  
Kitzis anda kesine  
Teren otunla alqand.

Xar qalajqa varıv kirgen  
İssiz qaumla kəryned  
Əlgen qaumnu mıylıgı  
Baguqlaqa tögyled.

Malnı, mylkny iş qıjñın  
Quru burzujla aşajla  
İslevcy xalqnı mlkynden  
Zauqlanıv çaşajla.

Çoqdu anda bir çaşav  
Çarlı xalqnı birine  
Burzujla ijelik etetda  
Urunnan xalqnı çetine.

Az adamla, kəv adamqa  
Anda qamcile syrtelle  
Urunçanlanı-ışçileni  
Qamci tyvynde çyrytelle.

Sizdeva allaj zatnı  
Atı cyvu qalmaqandı  
Beşçılıq plandan beri  
Bir issizda bolmaqandı.

Bes ғыллық планьқыз  
Төйт ғылға билік барады,  
Дақыда аңа бурзужа  
„Ішленмејді деу турадь.

Kelgen işbizni tolturub  
Bzwbzqa qajtyrbz biz  
Bu sizde işlenen işni  
Şvejsarjada ajtyrbz biz.

Burzujlany boş sözlerin  
Savıaj xalqqa acarbz biz  
Quru Şvejsarjada qojmaj  
Sav duniqqa cacarbz biz.

Revolysia qozqalvnu  
Demennili eterbiz biz  
Burzujqa qarşy uruşda  
Bir adamca çeteruiz biz.

Oı kyn isci xaqny kycy  
Savıaj dunjaqa sacılyr  
Kapitalizma uatılyv  
Çań sovette acılyr.

Savıaj duniany işcisi  
Birişiv işni alırbz  
Qan icgen burzujnu qystav  
Sovet vlastny salırbz.

Bygyn vygecada bizde  
Islevcy xalqla işleje  
Kompartiany kycynden  
Bek көв zatlany kyşleje.

Kapitalizmaqqa qarşy  
Nellaj bir iş çyrytelle?  
Islevcy xalqny qarvun  
Bolşevikca kergyztelle.

Kommunist partia anda  
Sizdeca əsyv turadı  
Revolysianь çanьna  
Çarь xalqlanь vuradı.

Kynden kecege isibiz  
Kimda tanьrsa varadı  
Sizde kivik volurqa dev  
Xalq hazьrlana turadı.

Leninizmanь çollarьn  
Xalq arasьna sacavьz  
Kelir revolysiaqda  
Bolşevik çolla acavьz.

Oi zatxa çeter ucyn  
MOPR əserge kerekdi  
Oi vizni rslerivizge  
Ullu voluşluq verlikdi,

MOPR revolysionerlege  
Ullu alcььq etedi  
Anь bla oi qaumla  
İşlerin bek begitedi.

Atalarьn faşistle sojqan  
Kəvdyle anda çazьqla  
İşci xalqqa azav vergen  
Bojnu qajnaqan vazьqla.

Miң—miң iscileni eltiv  
Tyrme yjlege salalla  
Mellionla bla savijleri  
MOPR-qa qarav turalla.

Alaj bla kəv əksyzle  
Bygyn zorluqda çaşajla  
Atalarьnь etlerin  
Burzuj qaumla aşajla.

Oİ xalili kəv çazbqla  
Bygyn tyrmelede turalla  
Fasistleni zorluqundan  
Azavlanbьv olturalla.

Fasist qaumla xatersiz  
Bizge qarşь ot acalla  
Revolyssia volmasьn deьv  
Qozqalьvianь sacalla.

Alaj bla nellaj birni  
Oramda qavlav qojala  
Mellionla bla savijleri  
Ac çalanqac volalla

Oİ tyrmedegile sizden  
Kerti voluşluq saqlajla  
MOPP-qa clen volqanla  
Revolyssianь çaqajla.

Alanь yjdegileri  
Kəv qьjьniьqda volalla  
„Atalьq qьralьvьzdan  
Savqa keled“ deьv turalla.

Oİ seveden MOPR-qa siz  
Entda vaqalь qaraqьz  
Revolysionerlege  
Birer zat bla çaraqьz.

Çuvuq zamannь icinde  
Revolyssia vaslanьr  
Savljaj dunjanь usynden  
Kapitalizma taşlanьr.

Çasasьn savljaj dunjada  
Marksnь Leninni çolu  
Leninizmaqda çol etgen  
Proletariatnь qolu.

Çaşып Stalin çoldaş  
Leninizmanь vardьrad,  
Çerni altьdan birinde  
Sosalizma qurdurad.

Çaşасып MOPR-nu qасть  
Revolysiağa qarajьdь  
Millionla vla anda  
Өksyz qaumğa çarajьdь....

VII

Svesarjаны işçileri  
Ыллаj doklatla etdile  
Internasional çьr vla  
Sözlerin воşав ketdile.

Alaj vla qarasaq MOPR  
Çarьылапь bir qurcudu  
MOPR-ğa clen volurğa  
Urunçan xalqнь vorcudu.

Ol кун vizda işçilege  
Bolşevik çuав bergenviz  
Barьvьz birca MOPR-ğa  
Clen volurbuz degenviz.

Ol sözny savlaj tolturub  
Isci xalqğa çol veriviz  
Өrten kibik çапьв varçan  
Sosalizmanь керiviz.

Savlaj dunjаны vas  
Urunçan xalqla qaly  
Qan icgenleni tas  
Sovet vlastнь salьvьz.

А. Т. В. С. Р. Е. М. А. К.  
MƏRKƏZ QIPLMİ HƏM  
PUBLYKA KƏNƏŞİNGƏ  
ЦЕНТРАЛЬНАЯ  
Научная и Публичная  
БИБЛИОТЕКА  
Имя. №  
г. Казань - Qazan.

## Esigizde tylmydy ol zaman

I

Esigizde tylmydy ol zaman,  
Bir qaumla wijlik etiw xaman,  
Bojnubuzqda wojunxanь salьv,  
Malнь mylkny qollarьna alьv  
"Ol wijdi" „bu quldu" dev ajьgьv  
Gyryldev ƒalqalarьn qajьgьv  
Bizni unuqdurub emda eziv  
ƒarь xalqqa ƒьjьnlьqнь veriv,  
ƒuq ajьgьqda amal tavmaj qalьv  
Ajtxanьada qamcijeni salьv,  
Bizni alaj sьjsьz kьrgenleri  
„Siz adam tyjylsьz degenleri,  
Tisirьvle xajvanca satьlvь  
Sьrt adamqda sanalmaj atьlvь  
Ne azda kьzyvuz bir acьlmaj  
ƒyrekleden qajqьla cacylmaj  
Kesleri ƒkollaqda boƒlanьv  
ƒarьla oramlaqda taƒlanьv  
Dunjanь ƒarьqlьqьn kьralmaj  
Bajdan wijden sьrtda qutulalmaj  
ƒzenlede sьrtda emda qolda  
ƒolovcu bolub ƒyryseƒ qolda  
ƒgyz ijer ƒer tavmaj varqanq  
ƒibersenda ƒgyzsyz qalqanь.

II

Esigizde tylmydy ol zaman:  
Bir qaumla wijlik etiw xaman  
Qaracaьnь ƒzeninde saƒa,

Aur çykle çykleniv arqaça.  
Bilin talıv sirtın çaur volqan  
Tartalmasın ot qamcile urqan...  
Çalqa kirsın çalıv tavymaj  
Sytge versen tilegin alımmaj  
Ne aza da adamıça bir sanalmaj  
„Adamma desenda sırt unamaj  
Xar zatxa kesleri ie volqan...  
Çalsı çarlı atılv qalqan...  
Senda vugıyuv çerge kirgenin,  
Qıjınlıq acıvın kergenin  
Bu zatjada bek sıjir volqan  
Tuz xajvanca sanılv qalqan  
Eter madar tavmaj turqan  
Vugıyuv çerge kiriv qalqan..

III

Esigizde tylımydı ol zaman  
Kece kynde qan tögıyuv xaman  
Tovla oqıa usıvızde çalıv  
Xar qıjınlıq varı vizge aıv...  
Közlerıvız çıquqda kiralmaj  
Çavnu tosnı asıv vıalalmaj  
Özenleni qan ıxyla alıv  
Usıvızge көv qıjınlıq salıv  
Çarı xalıqı qan tögıysıv xaman  
Bizge çavluq etiv vıjlik zaman,  
Aq askerle icıvızge kiriv  
Mıv qıjınlıq çarılaqıa veriv,  
Xar bırı on—on uskok költıryuv  
„Bolsevıkse“ dev көvny öltıryuv  
Çarılalıv qojmaj oğın alıv  
Börklerine aq usxulla taqıv...  
Alaj vıa qazavatxa syrgeni  
Qoluna saut sava bergeni...  
I\* qaumla toxtamaj vırleşiv  
Bolsevıklege qarıs kırğışiv  
Çarılalıv terısın sojqan

Qajimazca dunjadan ʕojqanʕ...  
Qan tɔɟuʕuv kɔv zaman varqanʕ  
ʕarʕ xalqqa qʕjʕnʕq salqanʕ.  
Uʕyvyzde kɔv qajqʕla volub  
Tɔrt ʕanʕvʕz vanditleden tolub  
Dunja bir birine qatʕxanʕ.  
Xaman tovnu oqnu atʕxanʕ  
It kulakla voʕ xaparla ʕajʕv...  
Ajaqlarʕ vuzda kivik tajʕv  
„Bolʕevikle kelelle dev vizni  
"Kelgenlej qʕrʕqʕla“ dev sizni  
Tyrlı-tyrlı xaparla ʕajqanʕ  
ʕarʕ xalqʕ xaman aldaqanʕ  
Bir qaumla kerida dev inanʕv  
Ala ajtxan ɔtyrykge aldanʕv  
Ol dunjadan xaparsʕz turqanʕ  
Aqʕʕn ʕyz miq ʕerge vurqanʕ...

IV

ʕsigizde tylmydy ol zaman  
Kece kynda qan tɔɟulyv xaman  
Tʕʕ qralla aq askerge qarav  
ʕyz—mik zai vla alaqa ʕarav  
Tovuu oqnu ajamaj bergeni  
Ol qaumnu ʕanʕsa kɔrgeni.  
Resejni tɔrt ʕazyndan turub  
Xar qaruvnu vizni taʕa vurub  
Qʕzʕ askerni asav qojarqʕ  
Birin qojmaj dunjadan ʕojarqʕ  
Varʕʕ alaj umut etgeni  
Alaj vla tɔrt ʕanʕna ʕetgeni...  
Fabrikle em zavotla ʕasʕʕv,  
Ot tyʕuv kyjuv em uatʕʕv,  
Rʕxʕʕ xazna qalmaj ketgeni  
ʕarʕ xalqqa qʕjʕnʕq ʕelgeni  
Bolʕevikle bolʕevikca turub  
Aq askerni demenili urub  
Varʕʕ seɟivizden quvqanʕvʕz

İmda qus tygynlej sacxapъъъ.  
Alaj bla çigitlikde atlav  
Qatylqanqa şъъyla kiviк cartlav  
Qacъqajъn alaj varqanъъъ  
İc vanditleni da urqanъъъ.  
Anda sora varъndan qutulub  
Lcъq kyreş qalmaj çutulub  
Ol çanъndan raxatlanqanъъъ  
Çanъ çolqa ylgy salqanъъъ...

V.

Esigizde tylmydy ol zaman?  
Blz qadalъъ plan etgen zaman  
Industriaqa esibiz ketib  
İşibizge tolu ylgy etib  
Alaj bla vicim salqanъъъ  
İşni bolşevikca alqanъъъ...  
Tъş qralla varъ anъ koryub  
„Netesiz“ dev işibizni sorub  
Xilikge etib da kylgenleri...  
Cъrtta etalmazsъъ degenleri  
„SSSR ol plannъ tolturub“  
„Sosializma çolunda ölturub“  
„Altмъş, çetmiş çыldanda bildirmez“  
„Tutxan işin muratъna çetdirmez“  
Ol xalılı alanъ sözleri...  
Varъnъ qozqalыşъъ vezleri  
İşibizge curum salqanlarъ  
Varъ aqa vuzuq bolqanlarъ...  
Bizda alaqa qaramaj etib  
Xar zatnъ bolşevikca begitib  
İsge kirişib tevregenibiz  
Kycyvyzny aqa vergenibiz  
Ol qaumla alaj kyle turub  
Qarъnlarъ qatъ avrub vurub  
Çyz tyrly dьgalas etgenleri  
Çaravsuz zatlaqa çetgenleri...  
Alaj bla төrt çыlnъ çaşadъq

Beş ғылық рланьда вошладь  
Beş ғылық төрт ғыла битгенін  
Ой бизге җаһ дуня этгенін  
Вагь көгүв ешлев башлақань  
Ана вузуқ затла ташлақань...  
Исдева бир зат етатмај қальв  
Бизден тьһһһһһ җуавла альв  
Җыреклери җагьла қалқань  
Кертida кемсиз мьдах волқань...

## VI

Көремсиз биздеги ішени  
Җавлань есин алқан кычлени  
Миң-миң җерде миң-миң совхозлань  
Елли мылкде аллај колхозлань  
Алаца җер-җерде МТС-ла  
Ненца җерде социалист қалала  
Ненца җерде трактор завотла  
Темірден ісленнен җыз миң атла  
Қуш кибик көкде учхан кычлени  
Савақса теңизде җызген ішени  
Җауға җавлуқ, тоखा тослуқ етив  
Көв затда бурзужлань җетив  
Емда алларьна өтгенибиз  
Вагьнь җуавьн бергенибиз...  
Сав дунянь екіге бөлгенибиз  
„Ким кимни” озда дагенибиз  
Ой сөздәда хорлаб вақаньвьвз  
Социализма җолну қурқаньвьвз...  
Бурзужлань көллері кетеди  
Кычлери қарьвсузға җетеди,  
Ішциле биріеселле-өселле...  
Бурзужлань дақаньн кеселле  
Ішци халқла бир җайль волалла  
Үрунқанлань нөгеге алалла  
Көремсиз ала вля бизни  
Җасавға қадалқан ішбизни  
Тьһ җыралла вагь ань көгүв

Çyrekleri kynde vuzca eriv  
Qan dьgalas ete turqanlarьn  
Qazanatxa kysny burqanlarьn

VII

Eslejmisiz alany işlerin  
Uruşxa vuruv bolqan kyclerin...  
Bir-birlerin сыrtъв em tonarqа  
Ань арnuna kesі qonarqа  
Muratda urus izlegenlerin  
Xalqнь sojarqа kysegenlerin  
Oñlu qaum oñsuznu tevlerge  
Maьn mylkyn qojmaj сөvlerge...  
Ol çolda dunjany uleşirge  
Ol muratxa çetginci kyreşirge...  
Alaj bla krizisden сыjarqа  
Kalonjalany bytynda сыjarqа  
Iaponlula Qьtajny sojqanca  
Oñsuzun qanyна vojqanca  
Sanlaj dunjany alaj eterge  
Qadalъв ol muratxa çeterge...  
Bytynda SSSR-ge savarga  
Onsuzlany etlerinden qavarqа  
Kereklerin icinde tavarqа  
Ol çolda krizisni savarqа  
Atqьnca çarьlaqа vij voluv  
Oі qaumnı uslerine qonuv  
Alaj bla ömyрге çaşarqа  
Bir qaum xalqнь etin aşarqа.

VIII

Eslejmisiz ol zatlany volmazьn  
Allaj zatla dunjada qalmazьn  
Urunqanla birleşiv kelgenin  
Burzujlany çunayьn vergenin  
Miñ-miñ işsi pařjaqа kirgenin

Ol kesini çolunda bilgenin...  
Xar kynde burzuj pla kyreşiv  
Ань unatьrqa dev birleşiv  
İşlerin əsdyre varqanlarьn  
Xaman uastanjala qurqanlarьn  
Kommunizmanь çolu əsgenin...  
Burzujlanь qanatьn kesgenin  
Tamyrlarь dunjaqa çetgenin  
Xar qьralda isni bigitgenin  
Urunuvcu xalqanь kesinde  
Revolysia volub esinde  
Varьn ol çolqa vurub varqanьn  
Bolşevikleca işlev turqanьn.  
Alajdь da alajdь işiviz  
Bek keңe kerilgendi kucuvuz  
Bizge kişl tenlik etalmazca  
Syruьa ne azda çetalmazca  
Çaşasьn kompartianь çollarь!  
Sav dunjada vercli qollarь!  
Çaşasьn ань kivik çalsьla!  
El mylkde urunuvcu malсьla!  
Emda ala kivik savapsьla  
Rartianь çolunda daqapsьla!  
Revoljyciqa vaşсь volliqia  
Sav dunjaqa kommuna sallьkla.

22-XI -31 çyl

## Pariz kommuna

Altmış çyl mьndan alqа  
On segizinci martda  
Allaj kyn volub ketdi  
Unutulmazca artda;

\* \* \*

Pariz şaxar İscile  
Burzujlarьn sacdьla  
Ullu Pariz şaxarda  
Kommunanь acdьla.

\* \* \*

Sav dunjada em a!qьn  
Kommuna ma ol voldu,  
Burzuj xalqьn vlastь  
Tamam ol kyn oьjuldu.

\* \* \*

Bu xalda atmьş vir kyn  
Ol kommuna çaşadь,—  
Ol zamanda İscile  
İnsanlaqа usadь.

\* \* \*

Pariz şaxar İcinde  
Ullu quanc volqandь,  
Taң atьv kyn tьjgenca  
İci nurden tolqandь.

\* \* \*

Alaj bolsa da vьla  
Çolqа usta volalmaj,  
Çaпььcла etdile  
İşni tavьn vьlalmaj.

\* \* \*

\*

Kəv zat zaraf volqandə  
Kommunapə çoluna,  
Bere vilmej Vlastnə  
Çarə xalqə qoluna.

\* \*  
\*

Kommunada birleşiv  
Bir aqyda qalalmaj,  
Askerleri cəsəydə  
Asker nizam salalmaj

\* \*  
\*

Axsa kerek vola ed  
Kommunapə işne,  
Bank axsa va tüşmedl  
Birini da estne.

\* \*  
\*

Burzujlapə axşasə  
Bankda qaləv ketgened,  
Kommuna ol axşaqə  
Tijmez onov etgened.

\* \*  
\*

Ellileden alaj kəv  
Xararlagə volmadə,  
Kommunacəsla minu  
Bir da esge almadə.

\* \*  
\*

Ala bla birleşiv  
Birlük kucny tutalmaj,  
Bek ullu çaçydyla  
Arada vajlav etalmaj.

\* \*  
\*

Kommunada onovda  
Baj qaumda olturdu,  
Burzujlapə vujruqun  
Alaj ariv tolturdu.

\* \*  
\*

Въла умут еtdиле:—  
„Endi биз çаşарвъз дев,  
„Bir qral da бизге савтај,  
„Теңлик хақ асарвъз“ дев.

\* \* \*

Kommunarıa въласа  
Көв çапыльс еtdиле.  
Isge şagrәј volalmaj,  
Ters çollaqa ketdile.

\* \* \*

Mьndan sora burzuja  
Tөrt çanlarьп sermelle,  
Kommunary cacaqqa  
Xazьr volub tevrelle.

\* \* \*

Askerlerin quralla  
Kucly begim еtdile,  
Tier\*) vaşьryq etiv  
Tөrt çapьna çetdile.

\* \* \*

Germanь vajladan da  
Kөv voluşluq aldьla.  
Mьndan sora qarьvnu  
Pariz tava saidьla.

\* \* \*

Maj ajьnь kunlerinde  
Qan төгуşув vaşlandь,  
Islevcy xalq qьryьv  
Şьndьk volub taşandь.

\* \* \*

Toxtavsuz çeti kunny  
Bu qazavat varqandь,  
Miң-miң işcini qanьp  
Qan qavanqa virqandь.

\*) Tier: clegen oј kommunary caxanьnь em vaşьrybь.

Adamların qəhvəda  
Kimse dəvə sormayella,  
Qolunda verci bolmaqın  
Ne axta da qolmayella.

Parizdəgi oramlar  
Belge çetər qan boldu,  
Saxarın xar bir çetər  
Adam mülkədan boldu.

Çazın issi künleri  
Erimey zat qaimazca,  
Oramlada ihs boldu  
Adam təzyv bolmazca.

\* \*

Qol via qəhvədan qanmağ  
Gilliatinle\*) qurdula,  
Ayn via qəhvənu—  
Ma vi çolça vurdu.

\* \*

Mün-mün işini birdən  
Gilliatinne salaelle,  
Bir minutnu icinde  
Başların salaelle.

\* \*

Kommunarsyla keslerin  
Plenne vermejelle,  
Qəhvə qalmaqın  
Bir zaxa kərn:ejelle.

\*) Gilliatin degen kəv adamların birdən başların uzun qan mənə

Otuz bir miñ işcini  
Oramlada qırdıla,  
Andan sora qırvınu  
Başxa çolqa burdula.

\* \*  
\*

Syt bla da bir talaj  
Miñ işcini sojdula,  
Miñ-miñ çarlı—çazıqı  
Tyymelege qujdula.

\* \*  
\*

Ылај bla Parizden  
Çyz miñ işci qoradı,  
Ol esibizden ketmez  
Em ketmej da turadı.

\* \*  
\*

Çyz—miñ savij bu kynde  
Əksyz volub qaldıla,  
Pariz şaxar oramlı  
Əksyzleden toldula.

\* \*  
\*

Pariz kommuna bitiv  
İşleri da toxtaşdı,  
Mından sora işci xalq  
Çaпыльсха ojlaşdı.

\* \*  
\*

Bu cuqlapıv qalmaıyn  
Kelir çolqa çaradı,  
Revolvsia etgenle  
Barı mıña qaradı.

\* \*  
\*

Bu uruş kompartiaqı  
Çol vaşcılıq etgendi,  
Anı tutar çoluna  
Vıgy beriv ketgendi.

\* \*  
\*

Marks çoldas bu zatlanь  
Barь esge alqandь,  
Kellr ravolysijaqa  
Tyz planla salqandь.

Lenin çoldaş toxtavcuz  
Anь bla iş etdi,  
Ol planlanь kыcunden  
Muratьna da çetdi.

Entda мындан arь da  
Ol vizge çararьqды,  
Revolysia etgenle  
Barь аңа qararьqды.

Lenin etgen umutnu  
Sav dunjaqa çajarьvьz,  
Burzujlanь qalasьn  
Syjelmezca ojarьvьz!

Çasasьn sav dunjada  
Revolysia etgenle,  
Azatьq ycyn kyreşiv  
Çyz min azav cegenle!

Çasasьn sav dunjada  
Tөгse cөгyc urqanla,  
Burzujlanь cacarqa  
Bolşevik plan quraqanla!

Çasasьn sav dunjada  
Tьrmelede cөkgenle,  
Kommuna ycyn kyreşiv  
Qьzьl qanla tөkgenle!



II.

Şpion vavas\*) ol çerde volqandь,  
Çyregine aman aqь alqandь.  
Alanь ajtxan sөzүne тынлав,  
Isni birin qoymaj varьn anьlav,  
Ol saqatda tamam esin taşlajdь.  
Işcilege vьlaj ajtvь vaşlajdь:  
„Ullu patcaх sizni sьjь kөrlykdy.  
„Işigizge tamam aqь vөllykdy.  
„Men bileme anь ne xalisin  
„Tilegenni qundarad varьsьn!  
„O! sizni çaşavıquznu bilmejdі  
„Aman çaşarqьznь da sьjmejdі.  
„O! anь bilse, savьv sizge kelmezmedi?  
„Sizni çasavıquzqa aqь vөлmezmedi?  
„Ajxaj-ajxaj bek razь vөлub kelir edi,  
„Ajtxanьqьzqa aqь belyr edi.  
„Terslikleni cinovnikle etelle  
„Ala patcaхnь da aldav ketelle.  
„Endi işni tav cerine qarajьq!  
„Çoruqu vla patcaхqa varajьq!  
„Өkylme sizge, siz ajtxannь etejjn.  
„Bu sadatdan ol patcaхqa ketejim,  
„Işigizni virem-virem ajtajьm,  
„Mьsьmaj daqьda sizge qajtajьm.  
„Bu çol vla sizge çaşav salajьm,  
„Bu zatxa patcaхdan vıjruq alajьm!  
„Siz da mьsьmaj ьzьmdan keligiz!  
„Tilek qaqrьtnь kesigiz berigiz!“

III

Vьlaj vla vavas alqa kelgened!  
Işcile da vьlaj onov etgened!  
— „Çaraşdьrvьv tilek qaqrьt çazajьq!

\*, Şpion vavas—dev bir orus por volqandь, ol patcaхnь şpionu vөлub  
şcilege: Men sizni өkylgyzmnə“ dev alanь aldav, işni tavьv patcaхqa eti  
scilentiun biliv, anь patcaхqa bildriv turqan bir por volqandь. B. D.

„Mıñle vıa aña qolla salaıbıq!  
„Allax-patcax suratların alaıbıq!  
„Salıv kesını alıña varaıbıq!  
„Garon ajtxanca ese bıv korejik,  
„Tilek qağıtnı kesıvız verejik.  
Kerti alaj ese ol vızge arıv qarar.  
„Çazıqsınıv işıvızge da çarar.  
„Bılaı vıa tilek qağıt çazıv,—  
„Mıñle vıa aña qolla salıv,  
Barmaqız dev ajtxançada qaramaj  
Porxa aldatıv ol sözny unamaı  
Birden dua oquı kelelle,  
Qar, vorandı, suuqdan da ölelle.

IV.

Garon vavas vıladan alqa çetıv  
Patcaxqa da køv tyrlı tılle etıv...  
İscilege ajtxan sözyn unıtıv,  
Ol çarılanıv arıv ajıvıv sıvıtıv...  
Varıv patcaxnıv tyz alıña cökdy  
Ol itge da vılaıv xaparla tökdy:  
„İşlevcy xalq varıv işın qoğula,  
„Fabrikleni, zavodlanıv ođula.  
„Allarına tyvegenni cacalla,  
Xaznalatınıv varın acalla.  
„Mısyımaıv ala veri çetelle  
„Varıvızda da bıv xata etelle!  
„Endi çonıl madaraıv kersenä!  
„Asgerlerine vulruquıv versenä!”  
— Dev, vı xalılı køv tılle etgened,  
Birda volmaqan sözlege çetgenedi.  
Ol patcax da anıca bıv „it“ edi,  
Çarıv xalqnıv sojarqa çut edi.  
İşci xalqnıv tusmanca koryvcyed,  
Alaqa ölym savqa verıvcyed.  
Tersni-tyzny bıllırge da sıymed!  
İsci xalqnıv adam kıvık kormeed;  
Ala kıvık køv işcını sojqanedı

Xatasъzlay kѳv iscini sojqaned!  
Ol seveden mьna da xazьr voldu,  
Arvazь da qan icgenleden\*\*) toldu.

V,

Işcile da mьndan cьgt-xarar bilmej  
Bьlaj ajtaelle ьşarmaj, kьmej:  
— „Ej vizni patcaxьvьz, ʒaňvьz,—  
„Acдан tamam toxtaқandь qapьvьz.  
„Sen seved volmajeseң ǫleviz!  
„Boşunaқa ǫlym acьv kǫreviz.  
„Sense vygynlykde vizni atavьz,  
„Sen sav volub vizni nedi xatabьz.  
Cinovniklerin vizni sojalla,  
„Sǫleşsek da ʒuav vermej qojalla.  
„Berilgen ʒal qarnьvьzқa volmajdь,  
„Savijleribiz „ǫtmek!“ dev qojmajdь.  
„Iş kьnyvьz da tavьzьz uzun volqandь,  
„Ol da vizni oңubuznu alqandь.  
„Endi sen bizge kǫlyң vьl qaracь!  
„Isci xalqнь ʒyregine ʒaracь!”  
Bu sǫz vьl qьş sarajқa ʒetdile,  
Varьbь da birден sezde etdile.

VI.

Bu tilekle patcaxқa aur tijdi,  
Ol saқatdan askerlege vьjruq ijdi:  
— „Bu saқatdan ackerlerim ʒetsinle!  
„Bu itleni ʒeңil xalek etsinle!  
„Bьladan ǫltyrylmej kişi qalmasьn,  
Bir işci da yjyne sav varmasьn“.  
Ol saқatdan askerle da ʒetdile  
Patcaxқa da ullu xurmet etdile.  
Şkoklarьn varь qolқa aldьla,  
Iclerine patronla saldьla.  
Tovla-oqla ʒer-ʒerden qaralla,

\*\*) Askerleden.

Bu xarible da çuq bilmej turalla.  
Ol saqatdan xararsızlaı vujruq voldu,  
„Ura“ degenlej dunja carsdan toldu.  
Urus başlandı dunja veri avqanca,  
Oqla tögylıdy kəkden vuz çavqança!  
Vılay vla işci xalqıñ soıdula,  
Erlej qıgıv sındık etiv qojdula,  
Buaz qatınları qarınları tartdıla,  
Savijlerin alıv, alıv atdıla!  
Çaşdı-qartdı, zavıjdi dev volmajın,  
Ker qırdıla arımajın, talımajın.  
Mıç-mıç işci oramalaqda soılanıv...  
Sımtıq aq qar qızıı qanı voıalıv,  
Ma patcaıqda „ötmeı“ tileı varqanıla  
Ötmeı ornuna, oqla, tovla alqanıla!

VII.

Bu urus işci xalqıñ sunıtmağı,  
Bir işci da bu dertni uoutmağı.  
Mıñdan sora ala patcaıqda çanıv,  
Allaxıñ da öıyryk volqanıñ taııv.  
Ol sevevden işni etiv başlalla,  
Garona da inanmaqıñ taşlalla.  
Allax, patcaıv vla usun volqanıñ  
Ol alaıqda vıjlik dunja salqanıñ,  
Biri qalınaj aıylalla kerdyle  
Qazavatsız iş volımazın bildile.  
„Qozqalıqız, endi vız da turajıq!  
„Bu dunjanı vaxıa çolıqda vırajıq!“  
Dev vılayıqda aqılalarıñ verdile,  
Ol sevevden işni kenne kerdile.  
Partıanı saflarına kire elle,  
Ol ala usun volqanıñ vile elle.  
Kun-künden ösymleri ullı volıv,  
Xar qalaj kom. kuruzokdan tolıv.  
Leninni vaşsııqdı vla işlelle,  
Ol sevevden vlastıñ da kycellele.  
Patcaıñ, ropnu tarıstın soıdula,

Öl çağavnu tamьrından ojdula.  
Ma endi köresiz quvanc volqanvьz,  
Vlastnь da qolubuzqja alqanvьz.  
Zalimlikni tamьrп qurutavьz,  
Esgі dunjapь qojmaj uvatavьz.  
SSSR-de çağь çağav salqanvьz,  
Kerti erkinlik dunjaqja qalqanvьz.  
Onovnu da uranqan xalq etedi,  
Çalcb-çarlb muratьna çetedi.

1930 çьlda

## B i r i n c i m a j d a .

Ma keldi berinci maj kuny,  
Bizge savqa uzata.  
Çerge çarğq vergen aj kuny  
Bağzaqların qızarta!

---

Xoş kel!“ dev aılına varajğq  
Anı sızın eterge.  
Bu vaqıt künne qarajğq  
Muratlaqa çeterge.

---

Kunyvz da çarğq tıjgendi,  
Xar kim da suqlanırca,  
Çer da kəm kək kölek kıjgendi,  
Xar bir zat toqlanırca.

---

İşile da vıgyn birlesiv,  
Bir aqıl volalla,—  
Kapitalqa qarş kyresiv.  
Aña kusny salalla.

---

Terekle xansla da aq saqıv,  
Dunjanı çarıtalla.  
İşile da vırzuılanı saqıv,  
Kıclerin tapıtalla.

---

Kunny arıvlıqundan tavla  
Kımyş kıvık çıltırıjla.  
Birinci majdan qorquv çavla,  
Bezgekdenca qaltırıjla.

İscile ҫыһыьв онов етелле,  
Ҷан иҫгенлені ҫавлав.  
Erkinlikni almaj qoj mazda  
Qыһьн хаqlарьн davlav.

---

Nenca miң işci bu kynlede  
Tyrmelege kirelie,  
Arтыqlыq cegivcy yilde  
Ҷyz miң azav көrelle.

---

Anda iscile bu vajramнь  
Azatлыq ucyn etelle,  
Ma ol sebevden oramнь  
Qaңa vojav ketelle.

---

Bizde iscile va vırleşiv  
Sosializma işlejbiz,  
Sosializma dev kyreşiv  
Xar vajlyqнь kyclejbiz.

---

Alaqada kelir bir zaman  
Bizde kivik eterca.  
Kapitalistlerin uatьv  
Bu quancxa ҫeterca.

---

Turuquz vajraqlanь aьv  
Bu quancxa varajьq,  
Burzujlaqda qarьv, qozqalьv  
Kyclerin tajьbrajьq!

---

Ҷаҫасьн биринци maj kuny  
Xar qralda da birca,  
Ҷerge ҫарьq vergen aj kuny  
Ҷerni ҫарьтсьн nurca!

---

### Oktyabrın 13-cü günü.

Ratxalıqın qorayın  
Sovet onov saldı,   
Bugün onun çalı oldu.  
Bijlik xalıq qaldı.

\* \*  
\* \*

Başvıyda boş bolub  
Bıqovlanı atdı,  
Tolu onun çalı oldu  
Raxatlanıb çatdı.

\* \*  
\* \*

Ma, bu aıda bolandı  
Zalımlıknı tas etgen,  
Kapitalın qorayın  
İşlevcünü boş etgen.

\* \*  
\* \*

Zalımları tyvınden  
Oldu vızni boş etgen.  
Gıvılanı qorayın  
Çırekleri hoş etgen,

\* \*  
\* \*

Oktyabr aıda deri  
Bırer murdar bırlıvı,  
Çalı xalıq sojdula:  
„Dunıa vızni“ dev kıreşiv.

♦ ♦  
♦ ♦

Kəv əmyrle kətgəndi  
İslevcy xaiq-termiliv,  
Naiatlanь tyvunden  
Бсхьнаймај emiliv,

•  
\* \* \*

Ma vi ajnь icinde  
Millionla qarьlvь,  
Vlastlarьn aidьla  
Bir aqьlqa cьjьlvь.

•  
\* \* \*

Suv ornuna qan aqьv  
Eki uc cьlnь turduq,  
Andan sora Ressejini  
Sosializmaqa burduq.

\*  
\* \* \*

Andan veri tylmydy  
Cəpь elle quralqan,  
Qaracajnь icinde  
Ullu şaxar ornalqan.

\*  
\* \* \*

Andan veri volqandь  
Bizde tyzlyk tavьlqan,  
Cəlcь cərlь qivanьv  
Qan gьvьla qavьlqan.

\*  
\* \* \*

Qajda endi vurunđu  
Castka cərlə tutxanla,  
Cəlcь xalqнь хаqьndan  
Bəryleca cətxanla?

•  
\* \* \*

Qajda endi burunçu  
Mıñ-mıñ isci çekgenle,  
İşci eñli xaqıñdan  
Tavca yjle etgenle?

\* \* \*

Qajda endi burunçu  
Bizni tarqa buvqanla.  
Çalsьnь çalıñ vermej  
Çegiv-çegiv quvqanla?

\* \* \*

Qызы asker kycynden  
Ala bizden ketdile,  
Өmyrde qajьtmazca  
Uzaq çerge өtdyle.

1931 çvlda.

### Sovet qarcajoqa on ɕyl.

Ej urunnan qaracajlb  
Tur! seni quvanc kuyundy,  
Al vajraqnb ɕyq vajramqa  
Ol seni ɕarɕq purundy!

\* \* \*

Bu saqatdan on ɕyl alqa  
Sen ne xalda ɕaɕaj edin?  
Kulakla sanna vij volub  
Olym acyv sajnaj edin.

\* \* \*

Qral onovdan bir zat bilmej  
Uququb ɕerge kire edin,  
Qyjnlbq vasxan sanbna  
„Bir madar“ dev tilejedin.

\* \* \*

Ol on ɕyldan vnrı vızde  
Kev tyrlı zatla volqandb,  
Xar urunnan qaracajlb  
Sostalist ɕolun salqandb.

\* \* \*

Eslev qaracyn qarnaɕym  
Biz qalaj ɕsuv varavbız,  
Sovet vlastnb on ɕylna  
Kev ara mykle salavbız.

\* \* \*

Bu ketgen on yldan beri  
Xar zatxa erkin volavbъz,  
Kulaklaqda ol vermeiu  
Sosializma salavbъz.

\* \* \*

Bijlik erle sьjыыьbъ  
Biz ellilege verildi,  
Isci, elli qaumlada  
Ma andan beri kerildi.

\* \* \*

Andan beri qaracajda  
Nenca aъь el volqandь,  
Bajla tutuvcu erleda  
Qaracaj yjden tolqandь.

\* \* \*

Sen saqьbъ etiv qaracьn!  
Biz qaracajnь, usynden,  
Kev arьbь-alsь oqujdu  
Sovet vlastnь kucynden!

\* \* \*

Daqьda anьsa vьzde  
Nenca tyrlы zat volqandь,  
Qьsxasьndan ajtьv qojsaq:  
arьbь nasьvдан tolqandь.

\* \* \*

aşasьn sovut vlast!  
arьbьlaqda kyn tuvduurdu,  
Qan icivcy qaumlanь  
Uzaq erge quvduurdu.

### Oktjabrın 15-ci sььna.

Xos keldiң onbeşinci sььvьz  
Çarьlanь oьulmaz qalась  
Oktjabrda kьlturyldy sььvьz  
Işci xalqı vьqarь anась.

Oңsuzla varь sende vьrleşiv  
Işlerin qollarьna aldьla  
Arьmaj neda talmaj kyresiv  
Çarьq çalqа tyv xuna saldьla

O! onbeş çьldan veri vizde çaşav  
Çyz çьl işlennən çolnu ozqandь  
Çanь çolda urunub vьrge aşav  
Dunjaqа qanatlarьn sozqandь.

Kapitalist qьralla sejr vьlub  
Işivizde zarlanьv qarajla  
Çyrekleri kirден berden tolub  
Mьlkyvuzny oьylurun marajla

Kesivizde kulaklada vizge  
Qarşсььbq işle çyryteile  
Işcile, çalсьla em çarьla  
Birigiv alañ yjukdyrelle

Mьndan arьda alaqa qarşсь  
Kyreşni toxtavsuz vardьrььbьz  
O! qaumnu varьnda qurutub  
Çarь xalqı raxatda qaldьrььbьz.

Oktjabr revolysja volqandь  
Tersni tyzny vьrin qojmaj kьrgen  
Ara mьlkge tyv xuna salqandь  
Kerti çolnu erkinligin bergen.

İşibizni qolubuzqqa alıv  
Bir eki dev onbes çıl çasadıq  
Кусувузну ара тулкге салıv  
Бес çыльq plannıda бошадıq.

Qıralıanь çetiv ozıv varavız  
Varьsın qojmaj artxa qaldıra  
Çerni altıdan birinde turavız  
İşni bolşevikca vardıra

Ol çer savlaj burzujlanь varьna,  
Avruv volub icine kirgendı  
Ol qaumnu çasьna em qartьna  
Deri qalmaj ɵlyr avruv bergendı.

Ol avruv kunden kuçe vekden vek  
Ərtən kibik çajьlv varadь  
Kapitalizma dunjanь xaman  
Əre qovdur maz qadar uradь.

Burzujla ol avrunı vaqarqı  
Qarьvlarьn ajamaj salalla.  
Anь jclerinden çuqlatьrqa  
Sьrtıda amal tavmaj qalalla.

Anь bla kyreşge quralqan  
Fasistle em sosial faşistle  
İsci kalq bla kyrese turqan  
Dartьda kɵvdyle allaj itle

Ol qaumla çarьlanь aldarqı  
Ətyryk sɵzleni çyrytelle  
Keslerini vlastlarьn saqlarqı  
Əlym neda tyrme kɵgyztelle.

İşibizni bolşevikca etgenbiz  
Bir qьralda bizge tenlik etmezca  
Allaj bir uzaq çolqı etgenbiz  
Kişi syryv ne azda cetmezca.

Amal bolsa, qazavatnъ syjmejbiz  
Oan tögüşyv çarъ xalqnъ sojarqa,  
Qatylqandan vaş burada bilmejsiz  
Aqa acъ çuvav vermej qojarqa.

OI zamanda varъvъzda kyreşiv  
Burzujlanъ quş tygynlej cacarvъz,  
Aladada işci, elli birleşiv  
Çarъq çaşav-Sovet vlast acarvъz.

Çav qralla көv zamannъ kyresdile  
Bizni cacъv, xukumatnъ alьrqa,  
Nenca tyry laqьmьla birleşdile  
SSSR-de burzuj vlast salьrqa.

Tyz kertisi bizni tutxan çolubuz  
Allajladan qorqa-yrge bilmejdi,  
Revolysja ete yrennen çolubuz  
Kesinden bir qarъş çerda vermejdi.

1932-çylda.

---

### Ustazъвъз Leninъ.

Mиң-миң ылла таҗаъвъ кетседе  
Вугунму мыдах кун унутулмаз,  
Мелиион-мелиион Өмырле җетседе  
„Lenin“ деген сөз бирда қурutulмаз.

„Lenin“ деген вақалъ болған атың  
Савлај дунјаны җарытыв турлуқду,  
Сени дунјада җайықан қанатың  
Сав халққа социализманъ қурлуқду.

Қрallаны вағып алыв қарасақ:  
Сени тапымақан адам табылмаз,  
Ол сен җурыген җолланы марасақ  
Аны вля вақан адам авынтмаз,

Ғарылақда сен җандықан сырақла  
Ғаннандан җана варад җуқланмазла,  
„Qалмасън“ дев сен суймеген қылықла  
Мындан ағы енди ала сақланмазла.

Ол сырақла дуняны җарытханды  
Ғимдuruқланы көлери кетерса,  
Leninizma бурзujланы хорлақанды,  
Анда ис енди көв вартыв битерса.

Иҗси халқ енди җер-җерде тирildi  
Сен көргызув кетген җолну кысуыден,  
Сени оқивуң вартына верildi  
Таймаз кивик җырегинден, есиден

Сен қурақан коммунист қавумлары  
Сени җолуң кычы тутхандыла,  
Аланы дунјада җайықан кычлери  
Қариталны қанатың җартхандыла.

Seni çolundan tajqannı varına  
Ась-хънъ çıvavlanı verевіз,  
Ала qoşulmazça adam sanına  
Вojnu ениşге салыны көревіз.

Рысхъвызда илли өсув варадъ  
Улли—гитседа қалмајын тапыса,  
Беş çылық планъвызда myлк қурадъ  
Тыş qralla vızden ыртха қалыса.

Endi bir kesek zamannı icinden  
Тыş qrallannı варысында çeterевіз,  
Sen қурав ketgen çollanыда кусунден  
Em alanı allарна өтеревіз,

Bek syjgeniң nоgerlik çaşav edi  
Аны vлада seni razы etgenевіз,  
Talрықаның sosializma қурав edi  
Аңада uзақ қалмајын çetgenевіз.

Sen өsenде seni çолуң çасайды  
Adam-adannı ашав тохташы,—  
Хар kim endi tyzlyk хақың ашайды  
Sostalizmannı çолуна атлашы.

### Janvarnı 21-ci kününe.

Totlanğan çyrekleni totun acxan,  
Kapitalistleni keçe sacxan,  
İsci-elli dev alaqa qacxan,  
Ustazъвъз Lenin vugyn öldy.

Çaпън қапън ајамaj kyreşgen,  
İşci xalq bla tolъ birleşgen,  
Sav dunjaпъ ekige yleşgen  
Ustazъвъз Lenin vugyn öldy.

Esindegi çalsъ, çarlı volqan  
Dunjaпъ altъdan birin alqan,  
Anda kommunaпъ çolun salqan  
Ustazъвъз Lenin vugyn öldy.

Xar qralda komkruzokla quraqan  
Alaqa vaşsъlъq etiv qaraqan,  
Burzujlaпъ ojulur çerin maraqan  
Ustazъвъз Lenin vugyn öldy.

Aхънда burzujlaпъ casъв  
SSSR-de teңlikge çol acъв,  
İşci xalq ucun çer-çerge qacъв  
Ajaпъvсu Lenin vugyn öldy.

Mylk çerleni sьъгъv vizge bergen,  
Çarlı xalqпъ keç çerlege kergen,  
Uıuqqan xalqпъ çaпъsa көrgen  
Ustazъвъз Lenin vugyn öldy.

Tav elleni kartxa atın saldırtxan  
Çarlı xalqqa keç çaşav aldırtxan,  
Kulakların ajaq tuvde qaldırtxan  
Ustazıvız Lenin vıgyn öldy.

Urunçanlaqqa çarlıq çaşav tavdırtxan  
Savijlerin škollaqqa savdırtxan,  
Alaqa bilim köget qavdırtxan  
Ustazıvız Lenin vıgyn öldy,

Işcige tejri eşik acdırtxan  
Ortasında qızıl vajraq sancdırtxan,  
Burzujları quş tygynlej sacdırtxan  
Ustazıvız Lenin vıgyn öldy.

Ol qavumqa taş sajbıla sajnaxan,  
Bəslərində qan qazanla qajnatxan,  
Çerlerinde çarlıları ojnaxan  
Ustazıvız Lenin vıgyn öldy.

Çaңlama ölmegendi çaşajdı  
Ölmezligi xalqqa acıq volqanlaj,  
Saqıb etsen ölmegençe usajdı  
Ömuryda keter ölmej qalqanlaj.

### Bes ғылығ рланға.

Salam saña ej ves ғылығ!  
Sense dunjany qalyratxan,  
Burzujlaqda ulym volub  
SSSR ni ғыlyratxan.

Xar kynden-kynde ulymyñ  
Qyzyñdan-qyzyñ volady,  
Any kögub burzujlany  
Közleri qandan tolady.

Nenca miñ ғыañ zavotla  
Sen işlev voşav varasa,  
Çav qallany varny  
Çyreklerin çarasa.

Miñle bla fabrikleni  
Toxdavsuz işlev turasa,  
Em artxa qalqan Ressejni  
Çañ dunjaqda burasa.

Nellaj bir uzuny volqan  
Çañ temir çolla etese,  
Mylk qurav bla burzujlany  
Çetiv allıgna etese,

Nenca miñ skolla işlev  
Çahillikni qurutasa,  
Çarılany quvandygub  
Burzujlany suvutasa,

Qallaj traktot stausiala,  
Kəv kolhoz—sovxoz qurađın,  
Bakuda, Groznada kiviđ,  
Kəv çerde toldu murađın.

Bizde işsiz adam qojmaj  
Barın kesine çıjqansa,  
İşsiz volub ağlanıvıu  
Adetni çolun tıjqansa.

Endi ol adet bek qızıv  
Burzuj qrallada əsedi,  
Ol kynden-kynne toxdavsuz  
Alanı çolların kesedi.

Tış qrallada işsizle  
Elli millionıa çetgendi,  
Ol burzujlanı kycierin  
Syjelmezca kem etgendi.

Alqın saña kılgen vajla  
Endiva seni bilelle,  
Seni işlegen işcile  
Endi alaqa kylelle.

Saňa „veş çılıq“ desekda  
Uc-tört çılıqda viterikse,  
Erkinlikde çaşar kiviđ  
Çarıq dunja eterikse.

Bızda anı biliv saña  
Çarıq vet vla qarajıq,  
Seni işine qadaıvıv  
Bolşevikleca turajıq.

Xar kerekliđi zamanında  
Erlaj veriv tındırğajıq!  
Saňa zarar volqanlanıv  
Çyreklerin sındırğajıq!

Aldın bizden çylyqan zat  
Patcaxdan—vajden qalmajed,  
Bir işcida qalbyqdan,  
Bir kapek xajyr almajed.

Busaqatda bir tyrlı zat  
Апыса volıv qalmajla,  
Bolsevikle „kesime“ dev  
Bir kapek saqlıv almajla.

Xar kusuvyznu varın viz  
Beş çylıq saqa vereviz,  
Andan beri SSSR-de  
Bu çetişimni koreviz.

Endi viz tıs qılladan  
Kazna zat satıv almaıvız,  
Patcaхnıv zamanındaca  
Çalınsaq volıv varımaıvız.

7/V—31 ç.

### Beş ғыльқ plannь toloqan ғыльна.

Seni waqalь koryv birleşiv  
Tolu төrt ғыльнь işlegenbiz,  
Bu ғыльқа woşasaq dev kyreşiv  
Kөw тыrly savodla kyçlegenbiz.

Beş ғыльқ plan atav atьңa  
Işci kaıq kyçlerin koryztdyle,  
Opportunistle kelmej qatьңa  
Neңa тыrly söz çyrytdyle,

Ala seni asьrь көwsynuv  
Kompardıaqa vuzuq boldyла,  
Bajlanь çaььна yjyrsynuv  
Çoldan keңe ketiv qaldьла.

Oı qaunla partıanь kycynden  
Tyjьңzь çuavlaғын aldьла,  
Bіr qaunla kelmej anь qatьна  
Işci xalqqa çav voluv qaldьла.

Burzujlada xilikge etdile  
„Sis vi plannь etalmazsьz“ dev,  
Aqьllaғын alaj begitdile  
„Elli çьldan bitdiralmazsьz“ dev.

Alaj bolsada vi zatla vizni  
Keıuvuzny salqьn etalmadьла,  
Bu ajььlqan sөzlerinde burzujla  
Muratlaғына çetalmadьла.

Biz beş ғыльқ desenda atьңa  
Ус-төрт çьldan көw tutmaj woşadьқ,  
Çavladan kişі qojmaj qatьна  
Ekinçi plannьda başladьқ.

Seni ulla işlerini alyb  
Quvanc etiv quvanlyb oynaým,  
Kesinde tynçla çyrya salyb  
Eißen zatlygny bir sanaým:

Sende etildi Xarqov savodu  
Çylda elli min traktor vergen.  
Çarly xalqlaşa casylyan kögeti  
Mylkny sosjalisimaga kergen.

Sende etildi Rastovda selmas  
Sever kavkazny çyrek tamyby.  
Tav dunjada da oldu em vav  
Elli mylkge çyz min zat salyby.

Sende quraldy miñ-miñ sovhozla  
Çyrtubuzny vajlyqda çarytxan,  
Elli mylkde miñle bla kolhozla  
Kulakny klasnyca quruxon.

Sende tylmydy qadalab işletgen  
Uralo-Kuznesskij kombinatny,  
Allaj demenili kyçly etgen  
Moskvada Avtomobil zavotnu.

Sense Magnitogornu ösdyrgen  
Qurcdan işlenen tavlany casyb  
Million-million temir eritgen  
Sosjalizmany esigin asyb.

Saratovda çylyrma miñ komvaylyb  
Xar çylda elli mylkge verese  
İşinde çytda çarsylyq körmey  
Xar zatny tav çerlerin körese.

Xar çyly saýly Stalingratda  
Nenca min traktor isletese  
Aly kibik Leningzatda  
Xar kynde çyz eki çyz etese

Daqьda ala kibik nellaj vir  
Tyrly tyrly zavotla etgense,  
Sosiallzma aşavnu erlej  
Tыv xunasьn salьv begitgense.

Sende işlennen tyrly fabrikle  
Minle vla atlarь volqandь,  
Alada işlegen udarnikle  
aь olqa kyclerin salqandь.

Ala sosializmaqa kyresiv  
Tutxan işlerin erlej etelle  
Kim igi etseda dev erişiv  
Ol aşavnu tyvyn begitelle.

Nenca tyrly zatla vla avlanь  
etiv tav allarьna ötgenbiz,  
Umur cumur etiv tavlanь  
Kөv zatda vek uzaqqa ketgenbiz

Aьv vla virge kulaklanь  
ollarьna sьnmaz vuruv eteviz  
Qurutuv ala kibik zatlanь  
İşivizni kycky begiteviz

Kulaklanь umur cumur ete  
Alaqa volsevik ot acavьz  
Emda xilalarьn asьq ete  
Kyclerin ьjьlmazca cacavьz.

Nögerlik aşavlanь kucynden  
Alanь klasnya qurutavьz  
İsci alcь arь em artalьq  
Sosialist ollanь tutavьz.

Kultura arьqlьq islenida  
Partia aјtxan kibik eteviz  
Urunnan xalqla bilimli voluv  
İşivizni alaj yryteviz.

1932-ci ylda.

## 2-ci 5 cыльqqa.

Bek azыqъв  
Çete kir dev,  
Birincige  
Bite kir dev  
Seni saqlav turqanъвz viz.  
Isci çyrekle  
Асыq volub  
Qollarъвz  
Berden tolub  
Sanlarъвz gьrtcъlanъв  
Esgi çolnu çañ çolqa  
Burqanlavъвz viz

---

Mıq-mıq adam  
Birden turub  
Bir adamca  
Cөгyc urub  
Çiger çolda  
Isci qolla  
Асыъъв  
Çañ çolla  
Iscile em savancъla  
Mellionla bla  
Malcъla  
Çañ işge kyclerın,  
Qarъvlarъв  
Salqandъla.  
Çañ dunia  
Eterge dev,

Burzuyları çetiv emda  
Allarına  
Bercli qolla  
İşni alaj  
Birinci beşyilliq plan  
Sosialist çolnu  
Tuv xunasın qurqan  
Burzuyları  
İşni demennili  
Çuzle bla  
Fabrikle zavodla  
Daqıda ala kiviik  
Çuz miñ tyrlı  
çaпъ zatla  
Endi senda  
Keңe keriv  
Ma oi salqan  
Suz miñ çerde  
Baş çanların etdiriv  
İşlev varqan  
Xar ne tyrlı  
Kölyvuzde  
Xalqın çыжв kesine  
Klassız çamaqatxa  
Çetdirlikse.

Politika çaňь bla  
    Сава-çорта  
Кіг ханслањь ісівізден  
Узаққа кеңе ата  
Вағьн тазалај  
    Çerіvізде  
Классьз çатақат  
    Қурдурмақдъ.  
Класслањь қураг усун  
Север болған  
Хар бір затњь  
    Сытлавларњь  
    ем сируніларњь  
Қалјмај қурутув  
Берлі қолла  
Бір-бірлерін тутув  
Çurtувузну социализмақа  
    Бурдурмақдъ.  
Мулк çaňьндан  
    Қарасақа  
Болур затњь  
    Сапасақа  
Ненца тырлы миңле bla  
Фабрікле ем заводла  
Çыз миң тырлы çaňь затла  
    Етеріксе...  
Европада қраллањь  
Візден алда болғанлањь  
Вағьсында артха қојув  
Капиталист çолну ојув  
    Социалист çол bla  
Керпесленів  
    Бурзужла вутында  
    seskeklenів  
Сава çорта  
    Аллағьна  
    eterіксе.

Bizde bolqan  
Хар ваһъаънь өсдүгүв  
Qurutub  
Хар бир саһъаънь ваһъаънь кесдирив  
Сунсхив  
Тинтив тавлань  
Тамьгьн қурута җавлань  
Қуш тугунлеј  
Сасаһъаъса...  
Demenңил  
tutub işni  
Ajamaј saһъв кусну  
Qulaqlanь  
Өzenleni  
Cegetleni  
Tavlanь  
Em tyzleni  
Daqьda ala kивik  
Хазна сьдқан җerleni  
Birin qojmaj ваһънь  
Altьnларьн  
kymuşlerin  
Temirlerin  
Komyrlerin  
em neftlerin  
Asaһъаъsa  
Enci mykle  
Ваһъ җьһъьв  
Encilikde qalmaј  
Тьһъьв  
Negerlik җolqa  
Birleşirikdile  
Gitce mykle  
Ulu volub  
Sьrtla qolla  
Maldan tolub  
Ara myldke Kyresirikdile  
1932 җы.

### Savanna—хазылань.

Ma çetedi savan kezyv  
Turcu allyna varajьq!  
Bizden taşajьv ketginci  
Aнь işine qarajьq!

\* \* \*

Ol bir kesek zamanььqdan  
Bizni qojuv keterikdi  
Aña ariv qaramasaq  
Artda mьdax eterikdi.

\* \* \*

Aña qadalьv turajьq  
Kesek zamanьa erinmej,  
Olda vizni quvandььr  
Qьjьpьvьz kьzge kьrypmej

\* \* \*

Xar zatьvьzqa qarajьq  
Zamanь çetiv qalqьncь,  
Tuz bolşevikca, işlejik  
Bolçalь ketiv qalqьncь.

\* \* \*

Ol vizge çetgen saqatda  
Başxa zatlanь qojajьq,  
Çalьcь,—çarль nөгer vol  
Şavannь qolqьa alajьq.

\* \* \*

Syrmej bir vos çer qojmajьq!  
Xar qalajьda tikge deri,  
Cerni syruv qaraltajьq  
Qan icgen qavumdan keri.

Bolsevikca kucybyzny  
Savan syryvge salajbq.  
Birlil' kyc bla birleşiv  
Çerni xajbgn alajbq!

\* \* \*

Alqbn vajla tytxan çerle  
Ma endi bizge voş boldu,  
Andan beri SSSR-de  
Unuqan qavum xoş boldu.

\* \* \*

Ol cerleni esgi zakon  
Bizge bir çuqun bermeed,  
Biz acdan öle tursaqda,  
Kişi san etiv kərmeed,

\* \* \*

Aqaclanb birden tiziv  
Qos-qos egypte çegejik  
Мына заран volqanlanb  
Birlik kyc bla ezejik!

\* \* \*

Kimibiz egypte vaş tutar  
Kimda aqacnb ьzьndan,  
Eir qavumda urluq atar  
Qolnu uzatbь uzundan.

\* \* \*

Qoşxađa birge cьqajbq  
Çajdađa birge turubuz!  
Encilik çaşavnu artyn  
Sosijalist çolqa vurubuz!

1931-çylda

## **Böļşevikca savan syryv em bitdiriv, cыjыv**

Qacdan vaşlav pluglarъ,  
Çerge sallыq urluqlarъ  
Xazыr voluv qalыnadъ.  
Çav syrtylyv kerekleri,  
Işge çarar derikleri  
Çatma tyvge salыnadъ.

Qacda bitmej qalqanlarъ  
Çamatалъ volqanlarъ  
Qыsda bitiv voşalalla.  
Syriyk çerni qavdanlarъ,  
Çalqъ çeimеj qalqanlarъ  
Birlik kycde taşajalla.

Çarыq eliv çyrekleni,  
Elde savlaj kerekleni,  
Tijrele saјыv cыjalla.  
Çeger malы semiz ete,  
Qaruvsuzluq keңe kete,  
Esgі çolnu tьjalla.

Urunnanla varыsыda,  
Ortalыqъ çarыsыda,  
Çazqъ işge qozqalalla  
Fevral aјdan ozdurmajыv,  
Işni artxa sozdurmajыv,  
Kereklege uzalalla.

Bir zat kerek volqan ese  
Tolu bitmej qalqan ese,  
Ol saqatdan çamatalla.  
Varыv cotxa alыqda dev  
Işge çyryk salыqda dev  
Volqan zatыv sanatalla.

Adamlarıň ögyzleni,  
Işge çarar derikleni,  
Bölymlege böledile  
Хар вагъ сыгъу çerin  
Qalaçykle kirir çerin,  
Улуş etiv beredile.

Çerge çыльв urqan kynde,  
Апъ wuzu quruqan kynde,  
Халq birleşiw turadyла.  
Çerge aqac kirlik bolsa,  
Халqqa хажыг werlik bolsa,  
Аңа өşyn uradyла.

Isçileda nөгer bolub  
Qalaçykdен вагъ tolub,  
Çer qaralъw başlanady.  
Уrunçanla işni альв  
Qaruvlarъn аңа салъw,  
Хавlelikle taşlanady.

Elde kişi qalalmajъn,  
Bir woş adam bolalmajъn,  
Вагъ işge qaraşalla.  
Brigadirle wölynusyw,  
Işge çiger көгynusyw,  
Çerlerine çarasalla.

Ençileda ala kiviк  
Iş альна wolu kiviк,  
Işde alaj turadyла,  
Ала çerge салъw kысуп,  
Birlik çolda çeri tywуп  
Baş çапына wuradyла.

Ol kыnlede tyzleribiz,  
Işde wölub көzleribiz,  
Udarnikle iş tolturalla  
Ol syrylgen sabanlada,  
Işi tolu bolqanlada  
Quwanъşъw olturalla.

Qaum—qaum syryvcyle  
İşni birden koryvcyle,  
Başxa bla eriselle,  
İş işlegen biri qalmaj  
Erişivden keñde bolmaj  
Barь birca kyreşelle.

İşin çeñil etmegenle  
Eriş işge çetmegenle,  
Kulaklanь syjgenlelle.  
Savatazqa alsь volub.  
Mykvyuzge qarşь volub  
Mylkny suvqa işgenlelle.

Sosialisit çoldaqla,  
Xar bir işde aldaqla,  
Bos zamanь çivermejle.  
Kulaklanь sözlerine  
Sьrta qarav közlerine,  
Alaqa oң vermejile.

Bu qaumla planlarьn  
Syryu vorclu volqanlarьn  
Erlej urub bitdirelle.  
Erden bla ertde turub  
Eter işni erlej urub  
İşlerin artьq çetdirelle.

## II

Savan közyv çetgen kynde,  
Aña plan etgen kynde,  
Keñde volur iş syjmezle.  
Ol kyn otun keltirirle,  
Əgyzlerin ɵltyryrle,  
Çarь çolqa es işmezle.

Savan bolmaj eslerinde,  
Çavluq bolub iclerinde,  
Çaň çolqa qatışmazla.  
Zamanında hazırlanb  
Bolsevika kucny salb  
İşge mılık atışmazla.

Ei savanb syrgen kynde  
Xar kim aqca çyrygen kynde  
Urluq izler ol qaumla  
Is ortasb bolqan kynde,  
Xar kim urluq salqan kynde,  
Plug izier ol qaumla.

Kolhozcula birde qalmaj,  
İşde muxol cırtda bolmaj  
Xar kim işin aladyla.  
Keslerine acyq bolqan  
Qarav syzyv kolhoz salqan.  
Çerge kucny saladyla.

Altın biter çerlerinde  
Quanc bolub köllerinde,  
Urluq salb başlanadb,  
Çer çerine sava çete  
Xar kyp sajb saga ete,  
Kır xanslarb taşlanadb.

Savan çerle çylyrajl  
Çel qaqqanlaj qaltırajl  
Altın kökenle tillenib.  
Qadalb saga etelle  
İnirge deri işde çetelle  
Barb işine köllenib.

Erişivny alb çolqa  
Saladyla çaň çolqa  
Ol kynlede udarnikle...  
İşge ulgy quradyla  
Saqalanb uradyla  
Ol kynlede udarnikle...

Sosialist çolla bla  
İşci—bercli qolla bla  
Qadalalla udarnikle,  
Xar işlerin çarıtalla  
Çavqa kycny tanıtalla  
Ol kynlede udarnikle...

III

Çaz vaşından qacxa deri  
Elden volub uzaq keri,  
İşlejdile udarnikle,  
İşde belni qatdırgıy,br>  
Tyzde tannı atdırgıy,br>  
İşlejdile udarnikle

İşni көвүн em igisin,  
Gitçe zatxa dericigin,  
Tyz et dejle udarnikle.  
Xar—bir zatda muxolluqnu  
Çalqavluqnu xomuxluqnu  
Qorat dejle udarnikle.

Бръсхънъ хар бир затън,  
Кыслю етѣм ем қанатън,  
Çan sal dejle udarnikle  
Kолхоз mylkge cyjre volqan,  
Aña azda zaran salqan,  
Qara dejle udarnikle.

IV

Qac volqanlaj urunqanla,  
Çaj urunu işlej turqanla,  
Qыjыпларън çыjadыла  
Çerde vуртык qaldырмаjып,  
İsekli zat voidurmajып,  
Gөnlерine qıjadыла.

Ol saqatdan ozdurmajyn  
Qral işni azdurmajyn  
Borcu bolqan veredile  
Fabriklede, zavodlada  
Xar ne tyryly zatlada  
Ara mylkny keredile.

Myrzövleni maçalıñdan  
Xar ne tyryly zatlarýñdan  
Urlyqlarýñ tıjadyla  
Andan qalqan xar ne zatýñ  
Asyq etiv kesi atýñ  
Syjgenica çojadyla.

28/III—32 ç,

---

## Xamit və Tavqan kolxozda.

### I.

**Xamit.** Turcu Tavqan işlədik  
İşni artxa sozmajq  
Qalqanlanь ozmajqn  
Ne azььqda qojmajq.

Sosialist erisivge  
Kucyvyzny sallьqььz,  
Qalqanlanь viz ozuv  
Qьzьl vьjraq allьqььz.

**Tavqan.** Oqaj ьanьm savьr et  
Bu issi kьn ьatajq..  
Ol erisiv sezyu  
Biz uzaqqa atajjq.

Alaj vьa erisiv  
braxьnda volmajjq,  
Asььr kьv ьatьvda  
Ullu ajqьv almajjq.

**X.** Ajtma vьllaj sezlени  
İşni qolqa alajjq,  
Kьvdy ьuqlar kьnyvuz,  
Bygьn işge varajjq.

İşge ьigerlik salьv  
Udarnikle volajjq  
Sosializm quravda  
Maxtav savqa alajjq.

T. İşlej-işlej kolhoznu  
Bizni vaj eterikviz?  
Bygyn işlev xar işni  
Boşavmь keterikviz?

Andan ese tьncajьv  
Biraz rahat volajьq!  
İşvizni kolhozda  
Aqььпңa virajьq!

X. Oqaj vaşxa kolhoz vla  
Biz dogovor etgenbiz.  
İşni çenil etgençe  
Qьзыl vajraq degenbiz.

Alaj vla qadalьv  
Orta mylkny eterbiz  
Kulaklanь unatьv  
Çaңь çolqa öterbiz.

T. Kereksiz sözle vla  
Qьjma meni çaпьmь  
Men kolhozqa kirgenme  
Tьncajьtьrqa sanьmь.

Udarniklik işlevge  
Men çivermem esimi.  
Kişi vla erişiv  
Bir qьjnamam kesimi.

X. Ol degeniң ne sözdy  
Allaj sözle söleşme  
Alaj ajьtьrьq bolsaң  
Nögerlikge birleşme.

„İşlemegen tislemez“  
Degen sözny unutma  
Sosializm işlevde  
Ters qьььqьь sen tutma.

**T.** Kolhoz işni uşynden  
Былај vіr еrіşmeјik.  
Ara ııylkny qurarqa  
Boşuna kyreşmeјik.

Анъ іші vızslzda  
Алһна vek varıьqды  
Biznıva is kыпуvıyz  
Тав җазымај qалыьqды

**X.** Biz kışge etmeјvız  
Başvбыzqa etevız.  
җань dunja җolunda  
İşleni begıtevız.

Sovet vlast kolxöznu  
Demeјılı tavudu.  
Aңa inanmaңanla  
Barь ань җavudu.

İşvızge көre хаq  
Тавылыьqды vıleme.  
Byгyn işde erınvı  
Тавıла җuq tileme!

**T.** Men aјtxannь etmesen  
Sora sizden keterme.  
Qalьv kesi vaşьma  
Syjgenımcа eterme.

Men kolhozqa kirgenem  
Raxatlanьv җaсарqa.  
Alaј көvda işlemeј  
Kolhoz mylkden aсарqa.

Sıza ань unamaј  
Xaman işleci deјsiz,  
„Udarnik vol“ dev manna  
Сьrtda тыncыьq vermeјsiz.

T. Alaj bolsa biz seni  
İcibizde qojmavъz  
Barcъ syjgen çoluqa  
Kolhoz vetni çojmavъz.

Calcъ, çarib, ortalyq  
Nøgerlikni tutarvъz  
Senica zarancъnъ  
Tamъyndan butarvъz.

Sav dunjanyъ vastna  
Nøgerlikni çajarvъz.  
Kapitalist dunjanyъ  
Çuqqun qojmaj ojarvъz.

F. Oqaj alan çañlama  
Men kolhozda qallyqma.  
İşlemesem erkime  
Syjgenimica vollarqma.

Menda çatnam quruda  
İşlergeda varьrma  
Xaq yleşgen zamanda  
Sizni tenli alьma.

X. Sen kolhozqa kirgense  
İslemejin çaşarqda  
İslevcy qaumlanъ  
Qыjыларьn aşarqda.

Sostalist erişivge  
Qarscъ volub turasa,  
Çalqan çønerlenida  
Ters çollaqda burasa.

Kolhozcula çыjыlv  
Bu işini көryrle  
Ala sana ol zaman  
Tolu çuvav berirle.

II.

Alaj ete islemej  
Заманън вош Ijejed,  
Islemejin aşarğa  
Çanъ kiviк syjejed.

Çыlnъ artъ çetgenlej  
Хазна iş kyn көrmelle,  
İş kynleri azlyqdan  
Асыгъ зар vermelle.

Savlaј çыlnъ icinde  
Quru elli kyn tavıldъ,  
Aңa көre Tavqanda  
Bek az хаq алыв qaldъ.

Oı davlaşхан nөgeri  
Bes çyz qыrq veş kyn aldъ,  
İslemejin aјlanңan  
Ulyssyz volıv qaldъ.

Savlaј çыlnъ aşarъn  
Хамит алыв ketgened.  
Апы kiviк kijerin  
Вагъn yjne eltgened.

Tavqan aјtxanъmca  
Oı kyn ulyssyz qaldъ,  
Харакетni ornuna  
Ајывлъ sözle aldъ.

Nөgerleri varъda  
Bek xilikge etdile,  
„İslemegen tişlemez“  
Degen sөny begitdiie.

Oı kyn aңa kesida  
Tamam tolu inandъ  
Islemejin turqanъna  
Kөly vıa qыjnaldъ.

Andan sorava işge  
Cigit kibik çetejed.  
Eit degen zatlarında  
Demenili etejed.

Асламына бир кынде  
Eki iş kyn alajed,  
Ol etillik işlege  
Мыльында salajed.

Alaj vla ol çыль  
Udarnikde vardырды,  
Nögerleni asламы  
Тав artxada qaldырды.

Çыль savlaj kynlerin  
İş kynlege çetdirdi,  
Ullu tolu хақ альв  
Уйып quuanc etdirdi.

Alaj vla kolhoznu  
Мақанасын vilgened  
Kertida işlemegen  
Сырт ашамыз degened.

**“İşlemegen aşammz”**

Sosializma işlerge  
Bir çыянға çыялдығ  
Қапывзынъ ісівз  
Кіг çаşавдан тьікідіғ.

İşge çiger қаумға  
Біг çарығ тан атхандь,  
„İşlemegen aşamaz“  
Дев Leninda ajtxандь.

İşvızni varьn viz  
Tyz çollaға salqanvьz,  
Çaнь dunja islerge  
Bojnıvızға alqanvьz.

İşge xomıx қаумну  
Vlast kene атхандь,  
İşlemegen aşamaz  
Дев Leninda ajtxандь.

Qadalyşьv işlejk  
Xar kım vızge qararca,  
Kesıvızden da ozıv  
Qьralqada çararca.

İşge çiger қаумға  
Біг çарығ тан атхандь,  
İşlemegen asamaz  
Дев Lenin da ajtxандь.

Burzıj qьralıa vızge  
Tyz acьvdan kyjelle  
Biz işge xomıx volsaq  
Ala anь syjelle.

**İşge çiger qaumıça  
Bir çarық таң atxандь  
İşlemegen aşamaz  
Dev Leninda ajtxандь.**

Ol sebevden erişiv  
Biz da kыcly volajыq  
Sozializm işlevge  
Kыcny birden salajыq.

**İşge çiger qaumıça  
Bir çarық таң atxандь  
İşlemegen aşamaz  
Dev Leninda ajtxандь.**

Birev işlev-birev aşav  
Turuvcu zaman ketdi!  
Ma ol qaumnı birden  
Sovet vlast keç etdi.

**İşge çiger qaumıça  
Bir çarық таң atxандь  
„İşlemegen aşamaz“  
Dev Leninda ajtxандь.**

Xar kim qalaj işlese  
Aña көre асарла  
İşlemevcy qaumla  
Aman bla çasarla.

**İşge xomux qaumnı  
Vlast kene atxандь  
İşlemegen aşamaz  
Dev Leninda ajtxандь.**

Kыcny birden salajыq  
Isni artxa qojmajыq  
Xajda qadıal tur işle  
İşlev isden tojmajыq.

**İşge çiger qauvtoğa  
Bir çarьq tan atxandь  
İşlemegen aşamaz  
Dev Leninda ajtxandь.**

Tyz çolnu ysynde  
Bolşevikca işlejik  
Çalsь, çarьq, ortalyq  
Ara mylkny kyclejik.

**İşge xomux çauvnu  
Vlast keçe atxandь  
İşlemegen aşamaz  
Dev Leninda ajtxandь.**

**1931 çylda**

---

### Kызге хазыrlанајық.

Шыыласа gyrylдеv kelelle  
Bereketli em isli kyz ajla.  
Xar kimni raxatьqьп vөlelle  
Endi çalqьпь maçalьп saјla!

Kynnyda issi tijiv çajnatxan  
Zamanь keter közyv çetedi,  
Qьrdьsda көv oјunla oјnatxan  
Quvacь çaj aјlarьvьz ketedi.

Xar kimni bu kyz aj işge saјqan  
Em bereketli sьjь zamandь,  
Bu aјda muxol em xomux volqan  
Ma ol, tav өlgendenda amandь.

Urunnan xalq bu aјda virleşiv  
Bolşevrkca birlik çolda işlerle,  
Kece kyn demeј xaman kyreşiv  
Islev vla vajьqьпьda kyçlerie.

Biz varьvьz birlik kьcyn çolunda  
Qьsьqlanь qaldьrmaјьп saјaјьq.  
Çalсь em çarь xalрнь qolunda  
Sosializmanь kьcyn saјaјьq!

Çarьq tijgen kьnyvuz vatхьнсь  
Çalqь, senek, toş, cөгyc quraјьq,  
Kecikmeј xansнь çavu qatхьнсь  
Bicenlikni qaldьrmaј qьraјьq!

Biz urunnan qavumdan сьrqanvьz  
Islevdy vizni tutxan çolubuz,  
Zalimleni qalasьп çьrqanvьz  
İşge хazьrdь vizni qolubuz.

Kyz ajlada qadalıv iş etsek  
Malcılıqıñ eşigini açarız.  
Nögerlik çaşavda baş begitsek,  
Zalimleni bek qırxıa sacarız.

Busaqatdan qalmaj nöger bolub  
İşimizni qolıǵa alıv başlaıǵıq,  
Közyvynde işlev emda solub  
Burun çolnu varızın taşlaıǵıq!

Bölek-bölek yjle nöger bolub  
Kyz ajǵa hazırlanıp turajıq,  
Ol zamanda kereklibiz tolub  
Birden biceñge calıq urajıq!

Ol zamanda bizge sırtıv bolıuq  
Zatlanıp varızın qurutajıq!  
Bırnak qojca kesi başxa callıq  
Ol adetni endi unutajıq!

Ullu çyızın хайыг варды  
Ol zatdan хайыг ala bilejik,  
Çañыз çaşavnu kvny tardı  
Аңа тыз çaşav sala bilejik.

Aslam çyızın volub birge işleseк  
Ojıaj-ışlej qac ajǵa çeterbiz,  
Qacda хайыгны birden yleşsek  
Alaj ete sosijalizm eterbiz!

Qalaj sejit, көв quvanc voladı  
Çyızınлашыв kyz calıq calsala,  
Çyrekleda quvancdan toladı  
Çarlı халq birden işni alsala.

Hajda tur, işni tavın unutmaj  
Asıqıv nögerlikge kirsene,  
Kesi gıxıñ kesin qurutmaj  
Başına tavın varın bilsene.

Calqь işden çenil vosasaq  
Oraq vacxa işleda çeterle,  
İşde voişevikge usamasaq  
Xar kimda vizni ozuv keterle.

Çalqьнь taşvulnu dojmajьn  
Ajaq usyne salьv voşajьq,  
Əsyv varqan rьsxьnь ojmajьn  
Biz la bolşeviklege uşajьq.

Qıvanc bla qьş azyqнь çьjajьq  
Sav çьnь raxatlaпьv aşarca,  
Kulak qaumnu çolun tьjajьq  
Sosializm çaşavda çaşarca.

Endi zaman çetedi vol hazьr  
Çarьla senden ylgь alsьnla,  
Uuaq uuaq enci çaşav çөгer  
İsci xalq sosializm salsьnla.

Bek aşьqьş çorta-çorta kelelle  
Em vaqalь em işli kuz ajla,  
Xar kimni raxatьqьn völelle  
Endi calqьнь maçalьn sajla!

1931-ç.

### **Hajdaqız alanla kolhozqa.**

Birden tevecigiz qarnaşla!  
Biz nögerle volajıq!  
Zorluqda çaşaqan çoldaşla!  
Çañ dunja salajıq!

\* \* \*

Вагъвъзда бирца бирleşив  
Bir aqılda turajıq;  
Bir birivizge eіsiv  
Kolhoz çaşav qurajıq;

\* \* \*

Qalmaj qaracıqız alanla!  
Bizni kiviк milletle,  
Вагъ kolhoz çaşav salalla  
Çarıq volub çyrekle.

\* \* \*

Bizda aladan artxa qalmajıq!  
Агъиль vola turub,  
Çyrekge muхolluq salmajıq!  
İşni tersine burub.

\* \* \*

Çañ dunjada вагъ çaşav  
Sоsialist çol allıqдъ,  
Birev-birevny хақън ашав  
Ol zamanda qallıqдъ

• • •

Qol bla bir zatıñ etmejin  
Sıvla kucge vıgıvız,  
Bir qralda blzge çetmejin  
Çañ dunja qıgıvız.

\* \* \*

Dunjada vaşcılqıñ vağın,  
İşlevcylege verıvız,  
Bizni çegıvcıleni sañın  
Çoq bolıvda kögıvız.

\* \* \*

Nögerlik çaşavqa biz kirsek.  
Teñlik çolnu tutarvız,  
Aqılavızın aña bersek  
Kulaklarıñ vıtarvız.

\* \* \*

Qıyınlıqda çaşav voşalav  
Teñlik dunja allıqvız,  
Arva, qalaçykle taşajav  
Meşınada qallıqvız.

\* \* \*

Dunja meşınadan tollıqdu  
Adam ajtav bolmajın,  
Kavkaz tavla zavod vıllıqıñı  
Boş çerıda qalmajın.

\* \* \*

Kesi qolıvızda allıqvız  
Dunjada vaşcılqın.  
Sosjalızmanıñ salıqvız  
Biz alav alıcılqın.

\* \* \*

Tış qralıñ birı qalmajın  
Bizden artıñ qalır,la,  
İşci, elli xalq qadalav  
Sosjalızmanıñ salır,la.

### Kolxoz vizni ucyndy.

Kəv zorluqda çaşaqan  
Çalsь-çarlsь qarnaşla,  
Kulaklaqə aldatmaj  
Saq turuquz çoldasla,

Ol qavumqə inanmaj  
İşibizni etejik  
Kesibizni aldatmaj  
Muratlaqə çetejk.

Kolxoz atь ajtьlsa  
Xar ne işni qojalla,  
Aнь cacar çanьna  
Çyz-miң sөzny çajalla.

Ala vizni syjmejlə  
İnanmajьq alaqa,  
Tьzlyk çaşav vollarqudu  
Kycny salsaq araqa.

Kolxoz volub voşalsa  
Kulakda çoq vollarqudu,  
Ala bizden qorasa  
Xar kemlikda tolluqudu.

Ma ol seveden ala  
Aнə cьrtav volalla,  
Aнь isin ojarqa  
Xar kyçlerin salalla.

Xar kim endi vilelle  
Ol kimi ucyn volqanьn,  
Kimni ujn qurutub  
Kimgə dunja salqanьn.

Ajhaj-ajhaj qarnaşla  
Bizni ucun voladı,  
Kulakları qoradı  
Bizge.dunja saladı.

Biz varıvız kyreşiv  
Birlik kucny alajıq!  
Kulaklara çol vermej  
Bir aqılı volajıq!

Bylaj volub tevresək  
Çarq dunja asarq,  
Urunnanla birleşiv  
Kulakları casarq.

Dunja çaşav tıncıqı  
Ol zamanda vollarıq,  
Xar işbiz varıda  
Zamanında tollıqı.

10/IV—31 ç.



Bu çol bla toxdavsuz  
Nögerlikle işerbiz,  
Burzujlanь başlarьn  
Temir tişde tişerbiz.

Bizni onov andada  
Örtensa çajьıqandь,  
Bizni taва alañ  
Aslanь ajьryьqandь.

Dunjada volqan işci  
Мына dev birleşelle,  
Burzujlanь cacarqа  
Ань усун kyreşelle.

Bu zatlanь varьsьn  
Qaldьrmaьn vilejik,  
Çalsь-çarь ortayьq  
Kolxozlaqа kirejik!

İşibizni viz varьn  
Sañь çolqа viraьyьq,  
Nögerlikni çoiunda  
Ara mylkly quraьyьq

2/V—30 çы.

### Sosializma çolundaбыз.

Sosializma çolunda işle  
Birge bolub proletar kycle,  
Bolşevikca ösyv varad  
Çalсь-çarсь qolunda işle.

---

Keң-keң bolub uvaq talala  
Birge bolub bolşevik balala,  
Aldьn çuq bolmaqan çerlede  
İşlejbiz sosialist qalala  
İşlejbiz, işlejbiz, işlejbiz.

---

Өsdyrebiz sosialist işlerin  
Uvatьb kulakнb tişlerin,  
Dunja İscile birleşib  
Qurajьbz proletar kyçlerin  
Qurajьbz, qurajьbz, qurajьbz.

---

Encilik çaşavdan qacabьz  
Nögerlik çaşavla acabьz,  
Çaңь çaşavnu çavu bolqan  
Burzujlanь çolun cacabьz  
Cacabьz, cacabьz, cacabьz.

---

İbeş çьllьq plannь etebiz  
Tьş qrallanь çetebiz,—  
Ullu atlamla via atlav  
Emda allarьna ötebiz  
Ötebiz, ötebiz, ötebiz.

---

Beş çьllьq төrt çьlda bitedi  
Sosializmaqa çol etedi,  
Çaңь dunjanь ösymynden  
Burzujlaqa açal çetedi,  
Çetedi, çetedi, çetedi.

---

Kucyvyzny aça vereviz.  
Bersekda көв хайр кereviz,  
Sostalizmanь çolunda,  
Işibizni keçe kereviz.  
Kereviz, kereviz, kereviz.

---

Fabrikle, zavotla, işlejbiz  
Dunjada vajıqнь kuclejbiz,  
Ullu atlamla vla atlav,  
Temirden atla işlejbiz.  
İşlejbiz, işlejbiz, işlejbiz.

---

Temirden quş etiv ucavъz  
Taviqatнь kucyn acavъz.  
Ullu tavlanь xaznalaryn:  
Şvyla kyc vla cacavъz.  
Cacavъz, cacavъz, cacavъz.

---

SSSR—meşinalanadъ  
Oralladan vajıqнь aladъ,  
Bolşevik çuyısnу kucynden.  
Çarlıda nasъvdan toladъ,  
Toladъ, toladъ, toladъ!

1931-ç.

---

### Saqlavcu kassaqa.

Tur! uzaq bolmaj qatında  
Saqlavcu kassa saqlad  
Sosialist qıralıqın  
Senden unut etib turad.

Azda kəvda bolsun çatında  
Axsa bolub çuq saqlama  
Saqlavcu kuvurde kende  
Qalıb çavlan çaqlama

Xajda çuq sen kassaqa  
Ol seni bir savutında  
Sosializmaqa çol etgen  
Sırtta sıpmazlıq zatında.

Bygun saña tuşgen asxan  
Saqlavcu kassaqa varsın  
Kece xurçnında qalmaj  
Ol sıjlı kuvurde qalsın.

Ertdeinde kerek bolsa  
Tıjıqıssız varıb alısa  
Çojulmaj qalqan asxan  
Daqda eltib salısa.

Saqlavcu kuvurde asxan  
Kəv turly zatlan kored  
Keriliv varqan rısxıqı  
Mıde vıa xajı bered.



Bilemise ol xar kynde  
Tajmazdan qoşuv turqanь?  
Ne qadar çyryv tursada  
Сьртда аçasmaj varqanь?

Ol kassaqa ot tysseda  
Aña çuq volmaj qalьqьn?  
Kassada axcasь volqan  
Sыjgen zamanda alьqьn.?

Urudanda ol saqlanьv:  
Araqьqada ketmezın?  
Allaj kyvyrde saqlanьv  
Ujdegini ac etmezln.

Az көvdü derge ne azda,  
Çoqdu vi çaraqan çeri.  
Alaja tavxanьь sall!  
aña көre хайьr veri.

Tur! uzaq volmaj qatьnda  
Saqlavcu kassa saqьrad.  
Sosialist qьalьqьn  
Senden umut etiv turad.

1931 çы.

---

### Köçerik eliilege.

Taşlı qajalı özende  
Kövdü endi turqanbıqız!  
Zalimlik salqan gözende  
Kesigizni urqanbıqız.

Çañ dunja bizge qarav  
İllu tyzlege kergendi,  
Pomeşikleni çerlerin,  
Biz çarlı xalqqa bergendi.

Hajda, tevre endi qorqma!  
Zamanı ertde çetgendi,  
Bijlik dunjadaca buqma  
Dev bizge onov etgendi.

Eşik allında arvaqı  
Tavılmajed bir mujuşcyk.  
Tıuqqa emda toquda,  
Çajıbrıqı bir öyuşcyk.

Saulqan inek ol çerde  
Qısrı qalmaq ne etsin,  
Taşynnan ögzleden  
Tujaq çarala ketsin.

Ujleri gizni bir çañ  
Terekle bla kijinsin  
Bu çañ ösgeñ sovijle  
Ol tyz çerlede syjynsyn.



Alaj bla biz kesibiz  
Sosialist çolda bolubuz,  
Icibizge kulak ijmej  
Nögerlik çasav qurubuz.

Leninizma ajtxan kibik  
Малсылықны өсдыгувыз,  
Fabrik zavod işçilege  
Miñ miñ malla kesdiribiz.

Ornunava aladanda  
Көв тырлы затла алырбыз,  
Ol ariv kynly dunjada  
Sosializma salырбыз.

Қызларбыз—çaşларбыз  
Bizge nögerlik eterle,  
Ças qart demeј bolqаныбыз  
Ajтылqan işge çeterle,

Tyzge сықыв nenca elle  
Көвдyle ma dunja derge,  
Барьсьда quvanalla  
Erikmej urunuv çerge,

Sovot vlastny muratyn  
Bir minut caqlы unutmа  
Bizge çasav dev kyreşin  
Eslemeј cyjresin tutma,

Çaşasyn bizge bu qadar  
Çaşav bergen vlastыбыз!  
Sosializmaqja kyreşgen  
Muratыбыз em qastыбыз.

1932-çylda

## T a v l u q ы z n ы c ы r ы .

Men tavlu qызem,  
Mutxuz çılduzem.  
Qarlı, tik tavlada çaşajem.  
Başxa volmajın,  
Tyzlyk almajın,  
Tuvan çavxan ajqa usajem.

Bir tyzlyk көrmeј,  
Çыладым vөлmeј,  
Апыва kişi san etmedi,  
Быллај zorluqda,  
Çaşav tarıqda,  
Bir qыз myratına çetmedi.

Berdile erge,  
Saldыla көрге,  
Асывлуq duniасын сайнадым,  
Çaşavum volmaj?  
Аsavum volmaj  
Асывдан qazanса qajнадым.

Оl kynden başлаv,  
Çaşavnu taşлаv,  
Bir ullu qызынıqqa qaldым.  
Eter madaгым:  
Çetsin аçалым,  
Dev өlmeklik çolun saјladым.

Ma vu көzyvde,  
Zorluq çegivde:  
„Bolsevike“ dev tavus keldi,  
Аla çetgenlej,  
Tenlik etgenlej,  
Esgi—çirlik çaşavda өldy.

Zorluq casıǵıǵı,  
Tyzluk asıǵıǵı.  
Qan icgen gıvıla qoralla.  
Menda quvandıǵım,  
Tolu inandıǵım,  
Biz qarlı qızlaqqa qaralla.

Kelgen kynunden  
Ajtıxan sөzynden  
Işci, ellileni çoqlalla:  
„Zorluq ketmejin  
Tyzlyk etmejin  
Bir amal çoqdu“ dev toxtalla.

Bıla kelgenlej,  
Teñlik bergenlej,  
Bizda adamlaqqa uşadıq.  
Zorluq çasavnu,  
Qıjın aşavnu,  
Usyvyzden atıv voşadıq,

Zorluq taşajıǵı,  
Tamam uşajıǵı  
Kyn tijiv erigen vizlaqqa.  
Oqumaq teñdi,  
Şkolla kendi,  
Çalıs-çarlı—tavlu qızlaqqa.

Oqırqıǵa vardım,  
Tyz aqıl aldım,  
Çarlıqıǵı dınjasın verdile,  
Közüm asıǵıǵı,  
Tıvan çasıǵıǵı.  
Tamam adam kırık kerdyle.

Sıǵıǵı teñ aşav,  
Negerlik çaşav,  
Tyzlyk çaşavqıǵı menda kirdim,  
Zorluq ketmejin,  
Tyzlyk etmejin,  
Çaşav tyzelmezligin bildim.

Ma endi çanım,  
Tuyulgen sanım,  
Tamam rahatsızlıqda qalırdı,  
Çaşav teñ volub,  
Aşav keñ volub,  
Xar kim qıyın teñ allırdı.

2-III—31 ç.

### Udarnikle kimledile.

İşni bolşevikca alqanla,  
Аға мѣһығын салqanla,  
Udarnikle bolub işlejle,  
Çаңь dunjаnь сархьн бирqanla.

---

Хотихлуqдан кең ketgenle,  
Birlеşiv erlej mylk etgenle,  
Маньлај ter төгув işlejle  
Ага mylkleni begitgenle.

---

Qraһьвьз өssyn degenle,  
Туз çolqa аqьһн вөлgenle,  
Udarnikle bolub işlejle  
Isge çаn salьв kyresgenle.

---

„İşlemegen ашamaz“ degenle  
„Isçi qralda çашamaz“ degenle  
Udarnikle bolub işlejle  
Bizge ol zat uшamaz degenie.

---

Qraһьвьз begisin degenle,  
Çarьq vetde көrynsyn degenle,  
Qollarьн верс etiv işlejle  
Fabrikle кenersin degenle.

---

Industria çашnasьн degenle.  
Алань<sup>1)</sup> озув ваşlasьн degenle,  
Udarnikle bolub işlejle  
Esgi colla taşlansьн degenie.

---

<sup>1)</sup> Burzuјlanь.

Kulaklaryň çolu tajsyn degenle,  
Taw malçylyq çajysyn degenle,  
Udarnikle bolub işleje  
Çartylyq wary qalsyn degenle.

---

Çaň çolnu kerejik degenle,  
Çereklisin berejik degenle,  
Kampanjalaryň wadyralla  
Xar wajlyqny kerejik degenle.

---

Ajtylyqan söz witsin degenle,  
Işiwiz alqaj warysyn degenle,  
Udarnikle bolub işlejdile  
Kolhoz kuc begisin degenle.

---

Işge qaty turajlyq degenle,  
Çawqaj tajaq urajlyq degenle,  
Kulakga qarşy kyreselle  
Ara mylkle qurajlyq degenle.

---

Çurt mesinalansyn degenle,  
Çirik dunja qalsyn degenle,  
Çolnu bolşewikca etelle  
Işica haqçalsyn degenle.

---

Işni aňylarqaj syjgenle,  
Alqaj işine kuc ijgenle,  
Çalqy, senek, plug tutalla  
Işçi xalqny qastyn bilgenle.

---

Sawotazqaj çawluq eiegenle,  
Işge bolşewikca çetgenle,  
Birleşiw nirden urunalla  
Çaň çaşawnu waditgenle.

„Tavlu-Çarlıya“<sup>1)</sup> gazetime.

Baqañ bolğan gazetim!  
Seni kormeñ bir kün qalsam,  
Sьdajalmajdь savьgm  
Bir saqatñ sensiz bolsam.

Aqьgm varь sendedi  
Seni vla bitgen sanьm.  
Seni oqiv voşaqьpsь  
Tьncajmajdь birda çanьm.

Xar bir tuьly xararlanь  
Varьn maңa bildirese,  
Çuz miң zat sende çazьlv  
Kesinì bek syjdyrese.

Bir qavum adamla entda  
Seni xaqarьñ vilmeñle  
„Kesimi gazetimdi“ dev  
Oqurqa birda syjmeñle.

Endi meni ellilege  
Bek tilegim ma vьlajdь;  
Gazetni tajmaj oqujuq  
Xar qajdada ma alajdь.

Biz ol gazetni oqusaq;  
Çarьqlьqñ vaşlarьqvьz,  
Dunja xararlanь viliv  
Burun çolnu taşlarьqvьz.

1) Endigi atь Qvzve Tavlu du

Inan, kesi tilindedi  
Xar zatnъ varъn billigin,  
Çahillikdenda qutulub  
Özqan dunjana kylylygyn.

Gazetdi bizge xar çerden  
Dunja xaparlanъ bergen,  
Ujynden ešikge çыqmaj  
Çerni ysyn savlaj көrgen.

Bir qaracajъ qalmasъn  
„Tavlu-Çarъlanъ“ almaqan,  
Tyz çyrek bla termiliv  
Aqa mьlygъn salmaqan!

---

## **Biz pionerbiz - pioner.**

(Pionercikni ʕyb).

Biz pionerbiz-pioner  
Ciktjavr ajnʕ ʕaʕlarʕ,  
Sʕozializma quralʕr  
Zamannʕ qadav taʕlarʕ.

Biz ʕaʕ qavum, pionerbiz  
Leninn. ʕolun tutarqʕa.  
Anʕ ʕolu vla varʕv:  
Parazitleni butarqʕa.

Biz pionerbiz-pioner  
Sʕozializmadʕ ʕolubuz,  
Teñlik ʕaʕavda islerge:  
Xazʕrlanadʕ qolubuz.

Biz ʕaʕ qavum pionerbiz  
Ciqik ʕaʕavnu ʕʕarqʕa,  
Anʕ ornuna ellege  
Neđerlik ʕolnu qurarqʕa.

Biz pionerbiz-pioner  
Qalmaj kolxozqʕa kirlikbiz,  
Toxdavsuz ŕkolqʕa ʕyryv  
Leninni ʕolun billikbiz.

Biz ʕaʕ qavum pionerbiz  
Zamanʕvʕvʕ vos ketmesin,  
Qalmaj ŕkolqʕa ʕyrylyk  
Zaman ajʕv etmesin.

Biz pionerbiz-pioner  
Pioner ylgı salaıyq,  
Xavlelikge voşlanmaj  
Pioner çolnu baraıyq!..

Biz çaş qaum pionerbiz  
Tytyñ, araqy ısmeyik  
„Kergen kergenin etedi“  
Amanıyq ylgı ısmeyik.

Biz pionerbiz-pioner  
Başxala bizge qararla  
Bizden alqan ylgı bla  
Çañ dunjaqa çararla.

1931-ç.

### Оқу в җ а.

Oquv җылы кетгинци  
Sen җkolqа vаrsаңа,  
Zаmаnың vоҗ kеtmеjн,  
Oquv bіllm аlsаңа!

Bіlmejmіse qаrnаҗым  
Oquv sаңа kerekdі,  
Өmүrlүkdе kеtmеzса  
Tаtlы көget terekdі.

Bуsаqаtdа vlastdаn  
Alаj vujruq vоlqанді;  
„Варьсда оқусun“ dеv  
Вьlаj zаkоn sаlоqандь.

Biz vаrьvьz оl sөzge  
Ullu аqыл іjeіk,  
Ullu gіtçe qalmajьn,  
Ғkollaqа kіrejk.

Oldu bіzge җol bеrlіk  
Ішbіznі еterge,  
Ғаңь dунja quravda  
Muratlaqа җeterge.

Ansьs җаsаv аdаmқа  
Bek qьjнnьbьq vеredі,  
Ғаsаvnu җолun bіlmej  
Kөv zорluqlа көredі.

Zalimleni zamanь  
Bizge oquv vermedi,  
Ol zaman bizni birde  
Insan kibik kormedi.

Patcaхiьqнь vuqovu  
Bizden qorav ketgenlej  
Oquv bizge voş boldu  
Sovet onov çetgenlej.

Bu zatlanь biliv biz  
Ullu aqьl alajьq.  
Qьzma—çaşma demejin  
Şkollaqa varajьq.

Bir savijda qalmasıьn  
Şkol yjge varmajьn,  
Şьjь volqan oquvnu  
Çyregine salmajьn.

Oquvsuz çaşav bizden,  
Uzaq ketsin, qorasьn  
Oquvlu çaşav keliv  
Işibizge çarasьn!

Alaj volmaj işlesek  
Burun çolda qalьqьvьz.  
Çarьqьq dunia kormej  
Soqur voliv varьqьvьz.

### Харарсь җивуқларыма.

Sen elli харарсьса  
Ҷигит волсу җазарға!  
Ҷары халқ вля бирге  
Хар терсликни қазарға.

Сүрекге қорқув салмај  
Ҷазьв—Ҷазьв тураса,  
Ҷартыльқны варьна  
Қаты таяқ ураса.

Сени қаламың һаман  
Төрт җанына қарајды,  
Социализм қуравда  
Ҷуз миң затха җарајды.

Харарсьла тилмуды  
Хар терсликни көрүвсү,  
Газетни усу вля  
Большевик җол берүвсү.

Ајһај—ајһај, алалла  
Керти җолну варьвсу  
Кимни қалај варқанын  
Тинтив—сызүв турувсу.

Ол сақатдан харарын  
Газет тава билдирген,  
Ҷолдан таяған қавумға  
Елни савлај кылдырген.

Hajdaqыз, xararсыла!  
Entda kucly volajьq,  
Har qaruvnu varьnda  
Beş çыльqqa salajьq.

Апь вля çavlanь  
Qarьvlarьn альвьз,  
Sav dunjanь vasьnda  
Sosialist çol salьвьз.

Она— „solqa“ çallaqan  
Qaumlanь urajьq!  
Xar zatdada qadalьв  
Bolşevikca turajьq!

Xararсыла kesiviz  
Kruzokla qurajьq!  
Elde volqan zatlanь  
Çaza—çaza turajьq!

Kolhoz qalaj işlejdі?  
Ala nege çarajla?  
El sovetle qaiqanla  
Aña qalaj qarajla?

Xar isge xazьrlanьv,  
Savlaj elde qalajdь?  
Bu zatladan çaza tur!  
Ma xararсь alajdь.

Ej xararсь çuvuqum!  
Vlaqqa esiñi bur!  
Daqьda afa kivik  
Zatladanda çaza tur!

Çazqan vlada qalmaq  
Iş voluşluq berejik  
Xar işde альсььq etiv  
Işivizni көrejik

1931-ç.

## Çalsь çaşьcь вля кулак.

(чалсьсьцьць айтхань)

1.

Çalsь elliden,  
Çarль elliden,  
Qazan şaxarında tuvqanem,  
Aşavum volmaj,  
Çaşavum volmaj,  
Ullu qьjьnlьqda turqanem.

Atamda öldy,  
Anamda öldy,  
Men tolu öksyz volub qaldьm.  
Qarar adamьm,  
Çarar adamьm,  
Volmaj çolovcu aqь aldьm.

Ajlana keliv,  
Tavlanь viliv,  
Ullu Qaracajqda varqanem,  
Çaşavun syjув,  
Aşavun syjув,  
Anda çaşar aqьь alqanem.

Өlmej çasatqda,  
Tyz хаq aşarqda,  
Beş çьllьq doj çaloqda kirgenem...  
Alaj volmajьn,  
Qьjьn salmajьn,  
Çaşav tyzelmezin vilgenem.

Men kirgen çurtxa,  
Qan icgen qurtxa,  
Kesimi көв kere aldatдым.  
Aıtхан сөзыне,  
Qarав көзыне,  
Işledimda ань оjnатдым.

Kecem it volub  
Usym bit volub,  
Çyz miң qыjыnlıqqa төzgenem.  
Aşavum taqyr,  
Men çazyq faqyr,  
Çalsıyq çaşavdan vezgenem.

Işimi көrmeј,  
Tyz çuav vermeј,  
Başymda ot qazan qajnatды,  
Qanymdan tojmaј,  
Daqьda qojmaј,  
Çalsıyq acuvun saјnatды

II.

Beş çыьт ketdi,  
Volçalым çetdi,  
Bek ullu quvancxa qalqanem  
Mьıdan keteјim,  
Bььта çeteјim,  
Dev keter aqьl alqanem.

Maььь alдым,  
Başxa en salдым,  
Xar zatьmda belgili voldu,  
Tamam keterge,  
Çol көl eterge  
Dev көlymda quancdan toldu.

Въжақъ маңа:  
“Іш сьқдъ саңа“  
Дев мені çоловсу етгенед:  
Кіт ақы алыв,  
Çурышын салыв,  
Непн Тьмырлыда çетгенед.

Çетген сақатда,  
Хьпъ қаратда,  
Çырегиме бир қорқув салды.  
Бети қаралыв,  
Маңа аралыв,  
Қолуна şkogunda алды.

Çырегим сансьв,  
Сан—саным асьв,  
Төвве туклерим өрге турду,  
Отурқан итса,  
Қасар кижика,  
Şkogun мені тава бурду.

Айтханем аңа:  
Недхатам саңа?  
Бир аман тавсьзла етесе.  
Çазьқ тақырнь,  
Көлы тақырнь,  
Вьлажда сожувту кетесе.

Uзақ çерleden,  
Qazan elleden,  
Sizge қонақ volub kelgenme,  
Atasъz volub,  
Anasъz volub,  
Sizni ala kивik көргенме,

Beş çьldan veri,  
Başxadan keri,  
Saңa çalsъ volub turqanma,  
Aйтхан sözyne,  
Qarav көzyңe,  
Saңa malъ volub turqanma.

Alma çapıym!  
Tökme çapıym;  
Saña alaj eter xatam çoq.  
Ölymy alıy,  
Kevinne salıy,  
Öksyzme atam ne anam çoq.

III.

Sözge qaramaj,  
Bırda unamaj,  
Ol murdar esin tasladı.  
Kesin qaraıtıy,  
Közyn aralıy,  
Sora vıaj ajıv başladı:

„Endi söleşme,  
Kөvdy kyreşme,  
Sөleşgen sözyne qaramam,  
Ajtxan sözyne,  
Qarav көzyne.  
Ölymden tijarqa çaramam.

Çalsь çapıy,  
Tөгyv çapıy,  
Busaqat terini sojayım.  
Kytgen malıy,  
Alıy çalıy,  
Barında kesimde qojayım.

IV.

Bu çalsь çaşыq,  
Unıqқан vaşыq,  
Bu sözny eşitiv qaraldı.  
Umutun yzuv,  
Kөzlerin syzuv,  
Daqьda vıaj ajıv taraldı:

„Sende çaşadım,  
„Beş çyl voşadım.  
Endi men qazanğa ketejim.  
„Allıq malım,  
„Beş çyl çalım.“  
Barın saña xalal etejim“.

„Ata qarnasım,  
Ana qarnasım,  
Barıda esime tuşgendi,  
Alañ körüv.  
Qalqajem ölüv,  
Dev icim mьdьxса kyjgendi“.

Bu qadar tilek,  
Eritir çyrek,  
Ol murdar esine almadь.  
Malсь sanьndan.  
Calсь sanьndan,  
Bir sav syjeginda qojmadь.

Başьna urdu  
Bojnundan buvdu,  
Qus tavuqni buviv qojqanса,  
Tyz kesiv qojdu,  
Terisin sojdu.  
Adam malнь tutuv sojqanса.

Xar sanьn vaşxa,  
Aqasxa, taşxa,  
Teren ezeniege көmgened;—  
Başьn dukgullav,  
Qojmaj zьkgьllav,  
Qanьn qan qurt kivik emgened.

Ol çerde tasla,  
Xansla aqacla,  
Barь mьña palat verdile.  
Tyz çanvarlada,  
Uj xajvanlada,  
Munu vöry kivik көrdyle.

V.

Kişi bilmez dev,  
Bir da körmez dev,  
Qajqırsız voluv ketgened.  
Berlik malımda  
Allıq çalıda  
Boş qaldı dev quuanc etgend.

Çalsı çarılı  
Qajqı boldula,  
Em da çoqlav, tintiv tevrelle.  
Ağ savdıla,  
Beri savdıla,  
Izledile da sırt körmelle.

Sovet çıjılv,  
Isden tıjılv,  
Barı mına qajqı boldula.  
Qajdadı çaşsıq,  
Unıqqan vaşsıq—  
Dev erlaj kulakga sordula.

„Qajdan bilejim,  
Qajdan körejim.  
Kesinda sevirge qalama.  
„Qajda qaldı“ dev  
„Tasmı boldu“ dev,  
Tav menda qajqılv volama.

Işin etgened,  
Menden ketgened,  
Qajıv ketgenin da ajtmadı.  
Kilir dev turduq,  
Çız çerige burduq,  
Andan sora sırt da qajtmadı,

Çoqdu vilgenim.  
Sırtta körgenim,  
Ol qazanna ketgen volmazmı?  
Atalıq çerim,  
Tansıqlav elin,  
Keter aqıl etgen volmazmı?

Alajdъ alaj,  
Inanьqъz vaj,  
Sьrt anь qajqъbь volmaqъz.  
"Tas volqandъ" dev,  
"Ne oigendi" dev,  
Endi işden çarsьv turmaqъz.

Oi tas volqanь,  
Kelmel qalqanь,  
Aңa kesim qara kijgenme.  
Başxa volmajьn,  
Artxa qalmajьn,  
Aнь çanьm kivik syjgenme.

## VI

Munu sөzleri,  
Çaңan kөzleri,  
Kesine saqatlyq eteed.  
Qaltьrav sanь,  
Qaralьv qanь,  
"Kөrmegьme" dev "negiteed."

Sovet xukumat:  
Tьpьlav turmađ,  
Tav çalsьbь dev qolqa aldь.  
Syrdyгьv keliv,  
Keregин veviv,  
Sovetni gөzenine saldь.

Amalsьz voluv,  
Qajqъdan toluv.  
Tьşdy sovetni tuzaqьna.  
Soruv sorula,  
Işge qarala,  
Çetejed kynny uzaqьna.

Gereucula,  
Xaman buvdula,  
Atkaz etgenin sora taşladı.  
Qutulalmazın,  
Aldajalmazın,  
Biliv vılay ajtım başladı:

## VII.

—Siz tıñlaqlız,  
Tuz añlaqlız,  
Endi kertisin ajtımьqma.  
Qalaj turqanьn,  
Em urulqanьn,  
Barьn sizge suratlarьqma.

Bes ғы çalsьmed,  
Kesi malьsьmed,  
Bolçalь çetiv qalqaned,  
„Men ketçjim” dev,  
Хақьть ver dev,  
Kesini хақьnda alqaned.

Bu işni syjmej,  
Mal veriv lımej,  
Qojarqda aqььma aldьm,  
Añ sojarqda,  
Хаqsьz qojarqda,  
Kerti bu muratxa vajlandьm.

Kytgen malьndan,  
Añьq çalьndan,  
Хақьn verirge volalnadьm.  
Mañьть veriv,  
Adamca көгүv,  
Bьzьndan qarav qalalnadьm.

Ujge bir en dev  
Aña çyk çykleв,  
Çolovcu etiv iјgenem.  
Ызъндан қарај,  
Тав çerni maraj,  
Таşada soјarqa syјgenem.

Alaj aşьгьв,  
Tuzyn çaşьгьв,  
Uzajtmaj ызъндан çergenem.  
Erlej dukgullav,  
Em da зьkgьllav,  
Sanlarьn on kesek etgenem.

Xar sanьn vaşxa,  
Aqacxa taşxa,  
Teren özenlege көmgenem,  
Asьрав vaşav,  
Terenne taşlav,  
Mai kesime qaldь degenem.

Maņa keldigiz,  
Endi bildigiz,  
Işni volumu da alajdь.  
Bir çaş öldy dev,  
Ölym көrdy dev.  
Aña kim da nege çьlaјdь.

Boşur iş boldu,  
Tyzy da oldy  
Qojmajesegis aғь varajьq!  
Aғь varqanlaj  
Sizda turqanlaj  
Mьльkларьn çьjьв qarajьq!

Bek көв çalьla,  
Em da malьla.  
Çarь qaumda çьjьldьla,  
Çaşxa varьzda,  
Kөрге salьzda?  
Dev aña vek qajqьlandьla.

Çықдыла өрге,  
Bek таға çerге,  
Ullu Тамығьыда қаратды.  
Çалсы çассықны  
—Malсы çассықны,  
Çег çerde sanларьн sanatды.

Sanларьн çыжыв,  
Masokга қыжув,  
Kulakны воjnyna салдыла.  
Bu isni көгүв,  
Çырекле eriv,  
Ullu sejiрlikge қалдыла.

Tevrelle çolqa,  
Өzenne-qolqa.  
Kulakны allарьна салыв,  
Kөltyrtyв kele,  
Miң palat vere,  
Alaj vla ölykny алыв,

Keldile eiге,  
Xalq volqan çerге  
Kulakда maşoknu көltyrtyв.  
Maxtapлыв keldi  
„Çigitme” dedi,  
Ontört çыlda çaşны өltyryв.

Maşoknu төгүв,  
Qatьна сөгүв,  
Baryда мылькны көрдyle.  
Çалсы—çарлыла,  
Em urunнанла,  
Kulakга irijat verdile.

---

### Icigicini qıyıgı.

Taң atmaj turıv:  
Qajıq etiv tevter,  
Xar is'n unıtu;v;  
„Icer çer tabsam“ der.

Sora sıqda varıv,  
Nıqıxıa çerter.  
Ullu qarın çerter  
Mussalaqda keter.

Mussada anısa,  
Icigini sıjeed.  
Icigige vıruca,  
Kızlerin ijeed.

Alal bla vırden,  
Oçsaqada cıguv.  
Çıreklerin kenıden,  
Bir-birine tıguv.

Berklerin qajıgıv:  
Nıgerle kelirle.  
Araqıda sıjıv,  
Bırer zat verirle.

Andan şaraları,  
Araqda keter.  
Sora Mussaları,  
Ujde aş sıv eter.

Bir kesek turqanla;v:  
Araqda çerter.  
Quanıv ol saqat:  
Mussa saqış eter.

Alaj vla kuyun:  
Ice, tarta qalıv,  
Vıa ıcgıge tyz  
Mılyklayın salıv.

Oı xalide kece  
Bolıv kynda vatar,  
Toxtamaıyn ıce  
Ekinci tan atar.

Vıa sırt ııqlamaj  
İclerinden qajnaj,  
Bir zatqa „qıylanmaj“  
Xaman tevsej ojnaj.

Bir qaumla yjde  
Arı veri avıv,  
Kımda eşıkde,  
Usıne qar ıavıv.

Savıjlerıda køv  
Stolqa kelelle,  
Tartıv Xasancıv dev  
Urumka verelle.

Oı anıv tartıvıv,  
Bek qunanc etelle,  
„Çıgıt vılluqdu“ dev  
Alaj begıtelle.

Alanıv qılyqın  
Savıjle alalla,  
Oı qılyqın këve  
Alaca volalla.

Alaj ete kelıv:  
Guruıxa etelle,  
Sözden söz sıııagıv,  
Xınyıvıv ketelle.

Anda çumduyuqqa  
Çetiv salıŝalla,  
Esiqde suuqqa  
Cıqıv qaqıŝalla.

Daqıda toxtaŝıv  
Bir-birine qaraŝırla:  
Çanıdan çıjıv  
Stolqa çaraŝırla.

Bir kesekden ozmaj.  
Tauqqa keterle,  
Qarav qaraqıncı  
Zakuska eterle.

Bız vıa erlej  
Araqıda kelir,  
„Tartıqıv çıŝla“ deŝ  
Urumkala verir.

Ma vıllaj çigitle.  
Sojlanıv çatarla,  
Oramıv tarında  
Batmaqqa vatarla,

İtle, kiŝdikle  
Çıjıv kesne,  
Xatxotun çalajla  
Baŝıvıv usyne.

Oılu it oınsuznu  
Qısdajdıv vek kene,  
Çatxan volımsuznu  
Alıv sıjgen tene.

Alaj vıa tağıv.  
Atdıvıv qovalmaj,  
Çatadıv valcıqqa  
Ujyn da tavalmaj

Sora suuqsurav  
Qozqalır qıymıdar,  
Tört çanına qarav  
Majmulca muruldar.

Çықыла em тура  
Ава sava keter,  
Bir kesek es çыя  
Ol уյне çeter.

Barsava qatıнь;  
Мьртхьсын тьјalmaj,  
Çыјajдыла ань  
Savijleri qalmaj.

Çoqduda уյunde,  
Adam aşar aşь.  
Ketiv xavlelikge,  
Çarıь ујny vaşь.

Eriva ma andan  
Bizda xapar bilmej,  
Ne zat volqanьndan  
Илььсына kirmej:

Qatıньн uradıь.  
Ajamaj vaşьna,  
Qatıь uruşadıь,  
Qызьna, çaşьna.

Varьсын qorqutuv,  
Çanlarьн aladıь.  
Qatıньн tyjuv,  
Çarala saladь.

Aşьsuz suvsuz qalqanь.  
Uյyn uşatmajдыь,  
Kesi арақьdan  
Qarıньн voşatmajдыь.

Savijleri yjde.  
Ac çalannac turad,  
Kesi icgilikde  
Bir kompanja qurad,

Icginı icedi.  
Savluqnu unutup,  
Qısxı çoi etedi,  
Aqıyn unutup.

Aña esin veriv.  
Sılxıgıyq aladı,  
Alaj ete keliv,  
Telida voladı.

Icginı sıjgenle  
Barı alajdıla,  
Acıvın körgenle  
Artıa çıljadıla.

Aları otları  
Sırtıa çarıq çanmaz,  
Qurıaq daurları,  
Ömırdeda qalmaz.

Bıla volıan çerde.  
Bırdı plan tolmaz  
Udarnik degen söznı  
Atıda ajtılmaz.

Sosializmaqa  
Sırtıavda volurla,  
Har bir tyrlı işde  
Em artıa qalırla.

Bıllaj icgicile,  
Klass çauın bilmezle.  
Kulakdan keç volub  
Sen dusmansa demezle...

## D i n ę e.

Kөв заманнь халқнь алдав турқанса,  
„Sizge çandet, çaxanıñ berlikme“ dev,  
Çarль халқнь қараңьда бирқанса,  
„Sizni çandet yjynde көrlykme“ dev.

---

Endi халқ seni тапъв ваşлақандь,  
Өту:угуң туvга volub асылъв,  
Bilgenle вагъ seni таşлақандь,  
Қараңьық yslerinden сасыльв.

---

Ej din! sen воşunaқа халқнь алдав,  
„Qurmandь“ dev көв malнь sojdurasа,  
Çaramақан воş avazla bla cartlav  
Çarльнь malsъz etiv qojdurasа.

---

Ma vu din vajнь, vijni ariv көred!  
Çarль халқнь бирда çuққа sanamaj,  
Bajқа, vijge çaravlu avaz vered,  
Bir qavumқа ”adamдь“ derge unamaj.

---

Çarльлақа бирқон, сьпçьг салдыла  
„Bisiz elde çuma volmaz“ degenca,  
Ol qavumnu tamam оңун алдыла,  
Вагьн „çaxanıñni“ көгүв kelgenca.

---

Molla, kulak bir plan qurajelle  
Çarль халқнь тајмај çegiv turuca.  
„Allah“ bla qorqutub turaelle  
Ol qavumқа qatъ тајақ ururca.

---

Dinni xalqqa sindirgen, хънъсьла  
Ала вайланъ çанън сақадъла.  
Çарьланъ ашақан дувасъла,  
Хар қuru вайланъ çақадъла.

---

„Orazadъ“ dev хайқнь қојmaelle,  
Ань вля çandetni керлыквуз dev,  
Çарьланъ çekgenden тојmajelle  
„Çалсьььььна çandet берликвиз“ dev.

---

Аланъ хънъсььььь volmasa,  
„Orazadъ“ dev acdan kimî ölyred.  
„Qurmandъ“ dev million malnъ kesdirgen  
Bu meçisuv qььььь kim көryred.

---

Dunjada көv тыrly dинle volqandъ,  
Баръ вайла. вийле вля бирleşiv,  
Isieri ötyryk voluv qalqandъ  
‘Oquv, ilmu ala вля kyreşiv.

## Сөз башлагы.

	Beti.
Birinci сьрқапнь ол сөзу . . . . .	3
Екинци сьрқапнь ол сөзу . . . . .	4
Швсариадан келген ишци делегатлань сөзлеринден . . . . .	5
Esigizde tylmydy оң zaman . . . . .	20
Pariz kommuna . . . . .	34
Qanь ьjьx куп . . . . .	41
Birinci maj . . . . .	44
Oktjabнь 13-су сьльна . . . . .	53
Sovet Qarасаqда он сьл . . . . .	55
Oktijbнь 15-ци сьльна . . . . .	58
Qьзы askerge . . . . .	60
Ustazьbьz Leninne . . . . .	63
Janvarнь 21-ци кунуне . . . . .	65
5 сьлььq plannа . . . . .	67
5 сьлььq plannь tolqan сьльна . . . . .	69
Екинци 5 сьлььqqa . . . . .	72
Savanqa hazьrlanьv . . . . .	75
Bolseviksa savan syryv . . . . .	79
Xamit vla Tavqan kolhozda . . . . .	81
„Islemegen ашamaz.“ . . . . .	87
Kьzge hazьrlanьv . . . . .	93
Hajda alanla kolhozqa . . . . .	96
Kolhoz vizni usyndy . . . . .	99
Kolhozqa . . . . .	101
Sosializma çolundavьz . . . . .	103
Saqlavcu kassaqa . . . . .	105
Kecerik ellilege . . . . .	107
Tavlu qьz . . . . .	110
Udarnikle kimledite . . . . .	113
Tavlu çarьla gazetime . . . . .	116
	118



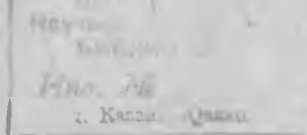
## Eslənən xalatlə

Bet	Tizgini bə- səndən ənigsə	Basmaqə urulqan̄	Oqurqə kereklisi
8	19	boşanıd̄	boşlandı
9	1	Çacđ	Çacđ
13	7	Çaçav	çaşav
14	27	Ala	bla
15	2	Salıp	sajp
16	17	issiz	işsiz
17	25	Berivny	Birevny
17	29	Çaldaşn̄	Çoldaşn̄
18	22	çetdiriviz	biz çeterviz
18	24	etdiriviz	da eterviz
19	28	Savqas̄	Savqas̄
20	14	ellele	etelle
21	3	iye	ie
21	10	taxsaşp̄	taxsas̄p̄
22	9	çavlar̄z	çavlar̄bz̄
24	9	Ajal	Alaj
25	25	Magnitorqa	Magnitogorqa
26	32	salamla	salamla
28	15	qalqlan̄	xalqlan̄
30	17	xaqn̄	xalqn̄
31	13	ol	ol
31	15	rşlerivizge	işlerivizge
35	6	aza	az
35	12	zatjada	zatiada
36	24	çaz̄ndan̄	çan̄ndan̄
36	33	çelgeni	çetgeni
37	4	Qac̄qaj̄p̄	Qaç̄qat̄aj̄p̄

Bet	Тизмәт) азәрндән енгизгә	Басмаға урулғань	Оқиға кереklisi
39	9	şojarqa	sojarqa
39	18	Sanlaj	Savlaj
40	3	uatarqa	uatarqa
39	25	Oj	OI
39	31	çunaven	Çunavn
39	32	işsi partjaqa	işci partijaqa
40	10	xalqanb	xalqanb
40	23	Rartianb	Partijanb
40	24	Revoljusaqa	Revoljusijaqa
41	13	atmş	altmş
43	см tyvynde	oj	ol
44	"	Gilijarin	Giliotina
46	5	toxtavcuz	toxtavsuz
46	20	cegenle	cekkenle
47	3	juvar	janvar
48	10	qundarad	quandьrad
48	15	vəlus	volus
49	27	vulruquny	vujruquny
50	5	kymej	kylmej
50	24	ackerlerlnl	askerlerlni
51	10	zavijdi	savijdi
54	6	kirelile	kirelle
56	6	qarьlb	qьrьlb
51	16	sunutmadь	suвutmadь
51	17	uoutmadь	unutmadь
51	36	tarisin	terisin
53	5	Bajzaqlarьn	Bajzaqlarьn
58	1	qaracajqa	Qaracajqa

Bet	Tizgini başından enişge	Basmağa urulğanı	Oquroğa kerekli
58	14	впги	beri
59	21	sovut	sovet
60	9	çaloğa	çoloğa
61	23	kalq	xalq
69	21	etese	Etçese
70	1	traktot	traktor
73	31	Leningzatda	Leningradda
65	21	вармвј	varmaj
81	14	elib	etiv
85	12	udarnikle	udarnikle
91	8	zar	zat
93	1	asammz	aşamaz
98	5	Çалънь	Çalънь
108	24	Klassъn	Klassъz
112	21	Sovot	Sovet
142	1	Dinni	Dinni
114	35	dtmejın	etmejın
117	2	çajъсьn	ajъсьn
118	em tyvynde	Qvzvl Tavludu	Qъzvl Qaracajdı
134	9	çetgenem	çetgenem

**Eskertiv.** Bu oqarğ ajtylğan xalatla alqьnıñ korrektorları qaravsuzluqlarğ vla bçхnıñandıla. Endi ol çetışimsizlik tyze tilgendı.



Izdatelstvo

Бақасы 1 с. 50 л.

Цена 1 р. 50 к.

У. О. 1977



На Карачаево-Балкарском языке

Д. П. Байкулов—По новому (стихи).